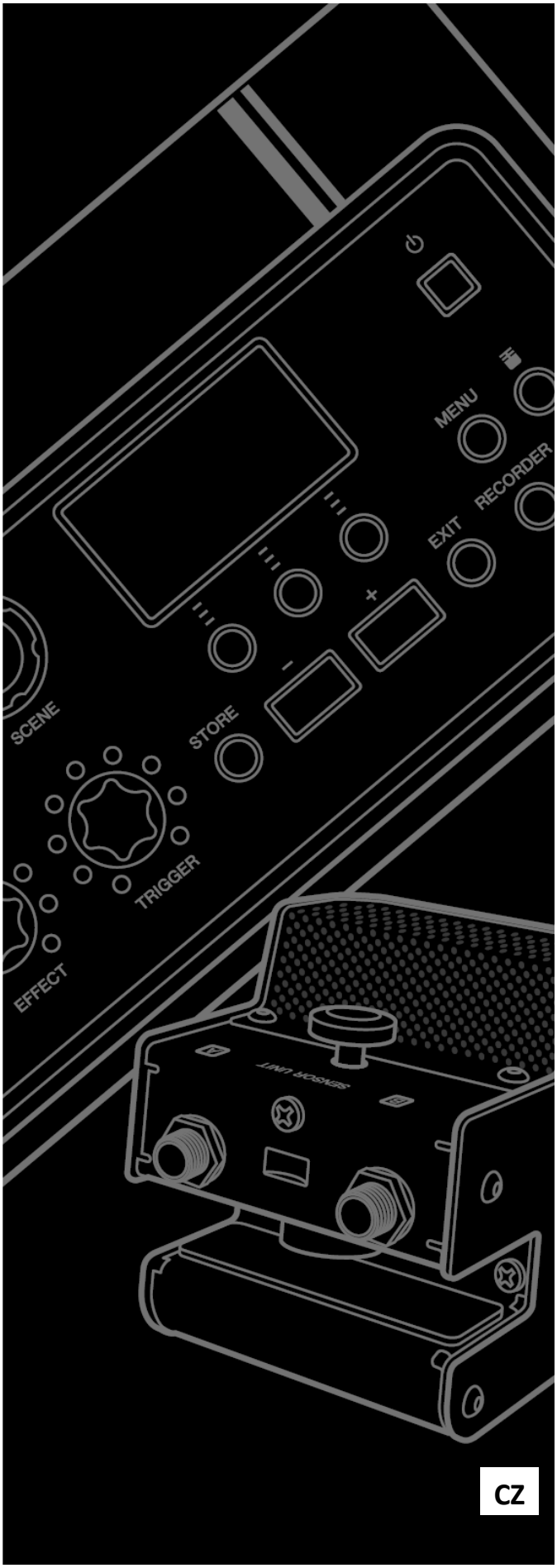
YAMAHA

EAD

Elektronicko akustický
bicí modul

EAD10

Uživatelský manuál



Rychlý průvodce	strana 6
Funkce EAD 10	strana 10

CZ

For EAD10

SPECIAL MESSAGE SECTION

This product utilizes batteries or an external power supply (adapter). DO NOT connect this product to any power supply or adapter other than one described in the manual, on the name plate, or specifically recommended by Yamaha.

WARNING: Do not place this product in a position where anyone could walk on, trip over, or roll anything over power or connecting cords of any kind. The use of an extension cord is not recommended! If you must use an extension cord, the minimum wire size for a 25' cord (or less) is 18 AWG. NOTE: The smaller the AWG number, the larger the current handling capacity. For longer extension cords, consult a local electrician.

This product should be used only with the components supplied or; a cart, rack, or stand that is recommended by Yamaha. If a cart, etc., is used, please observe all safety markings and instructions that accompany the accessory product.

SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE:
The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speaker/s, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. DO NOT operate for long periods of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist.
IMPORTANT: The louder the sound, the shorter the time period before damage occurs.

Some Yamaha products may have benches and / or accessory mounting fixtures that are either supplied with the product or as optional accessories. Some of these items are designed to be dealer assembled or installed. Please make sure that benches are stable and any optional fixtures (where applicable) are well secured BEFORE using. Benches supplied by Yamaha are designed for seating only. No other uses are recommended.

NOTICE:
Service charges incurred due to a lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer's warranty, and are therefore the owners responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

ENVIRONMENTAL ISSUES:
Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

Battery Notice:
This product MAY contain a small non-rechargeable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service representative to perform the replacement.

This product may also use "household" type batteries. Some of these may be rechargeable. Make sure that the battery being charged is a rechargeable type and that the charger is intended for the battery being charged.

When installing batteries, never mix old batteries with new ones, and never mix different types of batteries. Batteries MUST be installed correctly. Mismatches or incorrect installation may result in overheating and battery case rupture.

Warning:
Do not attempt to disassemble, or incinerate any battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by the laws in your area. Note: Check with any retailer of household type batteries in your area for battery disposal information.

Disposal Notice:
Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc. If your dealer is unable to assist you, please contact Yamaha directly.

NAME PLATE LOCATION:
The name plate is located on the bottom of the product. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.

Model _____

Serial No. _____

Purchase Date _____

PLEASE KEEP THIS MANUAL

92-BP (bottom)

COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT (DECLARATION OF CONFORMITY PROCEDURE)

Responsible Party : Yamaha Corporation of America
Address : 6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620
Telephone : 714-522-9011
Type of Equipment : Electronic Acoustic Drum Module
Model Name : EAD10

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.
Operation is subject to the following two conditions:
1) this device may not cause harmful interference, and
2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.
See user manual instructions if interference to radio reception is suspected.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA. (FCC DoC)

For AC adaptor and EAD10

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. **IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!**
   This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.
2. **IMPORTANT:** When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.
3. **NOTE:** This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

   Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

   Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

   In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

   If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

   The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

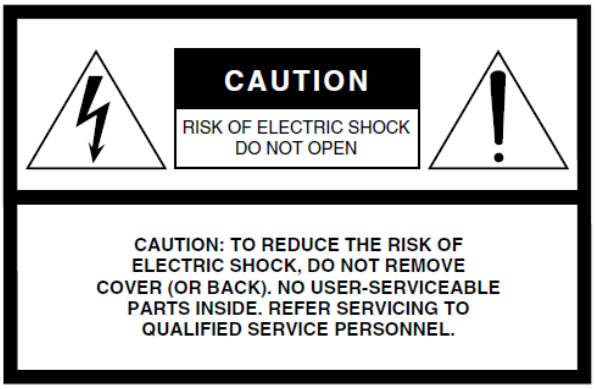
(class B)

Pro napájecí adaptér

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

(can_b_02)



Význam grafických symbolů

Symbol blesku v rovnostranném trojúhelníku upozorňuje uživatele na přítomnost neisolovaného nebezpečně vysokého napětí uvnitř kabinetu přístroje, které je dostatečně vysoké, aby mohlo způsobit elektrický šok.

Symbol vykřičníku v rovnostranném trojúhelníku upozorňuje uživatele na důležité instrukce týkající se ovládání a údržby přístroje v doprovodných tiskovinách.

Důležitá bezpečnostní upozornění

1. **Přečtěte si tento návod.**
2. **Návod uchovejte pro budoucí použití.**
3. **Věnujte pozornost všem varováním**
4. **Dodržujte veškeré instrukce.**
5. **Nepoužívejte přístroj v blízkosti vody.**
6. **Čistěte jej pouze suchým hadříkem.**
7. **Neblokujte větrací otvory. Instalujte produkt v souladu s instrukcemi výrobce.**
8. **Neumisťujte produkt do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, přímotopy, kamna či další aparatura (včetně zesilovačů).**
9. **Neodstraňujte bezpečnostní prvky konektoru polarizovaného nebo se zemnícím kolíkem. Polarizovaný konektor má dva kolíky, kde jeden je širší než druhý. Zemnící konektor je vybaven ještě třetím zemnícím kolíkem. Oba prvky slouží pro vaši ochranu. Pokud dodaný kabel neodpovídá vaší zásuvce, kontaktujte prodejce.**
10. **Chraňte napájecí kabel před jeho pošlapáním či proražením především v místech koncovek, zásuvek a v místě kde vystupuje z produktu.**
11. **Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem.**
12. **Používejte pouze přepravní vozíky, stojany, trojnožky, konzole či stoly specifikované výrobcem či prodávané spolu s produktem. Pokud používáte transportní vozík, dejte pozor na možnost jeho převrhnutí, mohlo by dojít k úrazu.**

13. **Během bouřky, nebo pokud produkt nebudete delší dobu používat, odpojte jej od elektrické sítě.**
14. **Veškeré opravy nechte provádět pouze kvalifikované osoby. Servisní zásah vyžaduje jakékoliv poškození produktu: poškození napájecího kabelu, vtečení tekutiny či zapadnutí předmětu do přístroje, pokud byl přístroj vystaven dešti či vlhkosti, nepracuje správně či byl upuštěn.**

Varování

Abyste omezili riziko požáru nebo elektrického šoku, nevystavujte přístroj dešti nebo vlhkosti.

OBSERVERA!
Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den ar ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, sålænge netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

Informace pro uživatele o sběru a nakládání se starým elektro odpadem

Tento symbol na produktu, balení anebo v doprovodné dokumentaci znamená, že s použitým elektrickým a elektronickým zařízením by nemělo být nakládáno jako s domovním odpadem.
Pro jejich správné nakládání, obnovu nebo recyklaci je nutné je odevzdat v místech kolektivního sběru v souladu s národní legislativou.

Správným nakládáním pomáháte ochránit hodnotné zdroje a zabráníte potenciálnímu nebezpečnému vlivu na lidské zdraví a životní prostředí, ke kterému by při nesprávném zacházení mohlo dojít.

Více informací o zpětném sběru a recyklaci starých zařízení kontaktujte místní samosprávu, technické služby nebo prodejce zařízení.

Pro komerční uživatele v EU
Pokud chcete zlikvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, kontaktujte svého prodejce nebo dodavatele pro další instrukce.

Informace o nakládání v zemích mimo EU
Tento symbol je platný pouze v zemích EU, pokud chcete toto zařízení zlikvidovat, kontaktujte místní samosprávu nebo prodejce a zeptejte se na správnou metodu likvidace.

Weee_eu_en_02

BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY

Před pokračování si pečlivě přečtěte

* Uschovejte tuto příručku na bezpečném místě pro pozdější potřeby.

Pro napájecí adaptér

⚠UPOZORNĚNÍ

• Tento adaptér je určen pouze pro použití s elektronickým zařízením Yamaha. Nepoužívejte jej pro jiné účely.
• Používejte pouze uvnitř budov. Nepoužívejte jej ve vlhkých prostředích.

⚠VAROVÁNÍ

• Při volbě místa pro nástroj dbejte na to, aby byla používaná elektrická zásuvka snadno přístupná. V případě jakýchkoli potíží nebo poruch nástroj okamžitě vypněte pomocí přepínače napájení a odpojte zástrčku ze zásuvky. Pokud nástroj vypnete pomocí přepínače napájení, neustále do něj bude proudit elektřina, i když jen minimální množství. Pokud nebudete nástroj používat po delší dobu, nezapomeňte odpojit napájecí kabel od elektrické zásuvky.

Pro EAD 10

⚠UPOZORNĚNÍ

Vždy postupujte podle níže uvedených základních bezpečnostních zásad, jinak by mohlo dojít k vážnému poranění nebo i smrtelnému úrazu způsobenému elektrickým proudem, zkratu, poškození, požáru apod. Následující bezpečnostní pokyny zahrnují (nejsou však vyčerpávající):

Napájení / adaptér

• Neumísťujte kabel adaptéru napájení do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou topná tělesa nebo radiátory. Kabel nadměrně neohýbejte ani jinak nepoškozujte, nepokládejte na něj těžké předměty.
• Používejte jen napětí schválené pro tento nástroj. Požadované napětí se nachází na identifikačním štítku na nástroji.
• Používejte výhradně určený adaptér (str. 63). Při použití nesprávného adaptéru by mohlo dojít k poškození nástroje nebo k jeho přehřátí.
• Pravidelně kontrolujte elektrickou zástrčku a odstraňte případné usazené nečistoty a prach.

Neotvírejte nástroj

• Nástroj neobsahuje žádné součásti, které by uživatel mohl sám opravit. Nástroj neotevírejte ani se nepokoušejte jakkoli rozebírat či upravovat jeho vnitřní části. Pokud si budete myslet, že nástroj funguje nesprávně, přestaňte jej ihned používat a nechejte jej prohlédnout kvalifikovaným servisním technikem.

Varování před vodou

• Nevystavujte nástroj dešti, nepoužívejte v blízkosti vody ani v mokrém či vlhkém prostředí. Nepokládejte na něj nádoby s tekutinami, které by se mohly vylít do otvorů nástroje. Pokud do nástroje vnikne tekutina (např. voda), ihned vypněte napájení a odpojte napájecí kabel ze zásuvky. Potom nechejte nástroj prohlédnout kvalifikovaným servisním technikem společnosti Yamaha.
• Máte-li mokré ruce, nikdy se nedotýkejte elektrické zásuvky.

Varování před ohněm

• Nepokládejte na nástroj hořící předměty, jako například svíčky. Takový předmět by se mohl převrhnout a způsobit požár.

Pokud zaznamenáte abnormalitu

• Pokud se objeví některý z níže uvedených problémů, okamžitě vypněte nástroj a odpojte jej od síťové zásuvky. Potom nechejte nástroj prohlédnout kvalifikovaným servisním technikem společnosti Yamaha.
- Kabel adaptéru napájení nebo jeho zástrčka jsou poškozeny.
- Z nástroje vychází neobvyklý zápach či kouř.
- Do nástroje zapadl nějaký předmět.
- Při použití nástroje dochází k výpadkům zvuku.

⚠UPOZORNĚNÍ

Vždy postupujte podle níže uvedených základních bezpečnostních zásad, jinak by mohlo dojít k poranění, poškození nástroje či jiné škodě na majetku. Následující bezpečnostní pokyny zahrnují (nejsou však vyčerpávající):

Napájení / adaptér

• Nepřipojujte nástroj ke zdroji napájení prostřednictvím prodlužovací šňůry s více zásuvkami. Mohlo by dojít ke snížení kvality zvuku nebo i přehřátí zásuvky.
• Při odpojování elektrické zástrčky od nástroje nebo elektrické zásuvky vždy tahejte za zástrčku, nikdy za kabel.
• Pokud nástroj nepoužíváte nebo jestliže probíhá bouřka, odpojte adaptér napájení.

Napájení / adaptér

• Pečlivě si přečtěte doprovodnou dokumentaci týkající se sestavení. Nesprávnou instalací by mohlo dojít k poškození přístroje nebo ke zranění.

Umístění

• Nepokládejte nástroj do nestabilní pozice, jinak by mohl upadnout a poškodit se.
• Před přemístěním nástroje nejprve odpojte kabel adaptéru a další kabely.
• Při volbě místa pro nástroj dbejte na to, aby byla používaná elektrická zásuvka snadno přístupná. V případě jakýchkoli potíží nebo poruch nástroj okamžitě vypněte pomocí přepínače napájení a odpojte zástrčku ze zásuvky. Pokud nástroj vypnete pomocí přepínače napájení, neustále do něj bude proudit elektřina, i když jen minimální množství. Pokud nebudete nástroj používat po delší dobu, nezapomeňte odpojit napájecí kabel od elektrické zásuvky.
• Používejte výhradně držák modulu určený pro instalaci EAD 10 na hi-hat stojan. Nezapomeňte také použít křídlové matky pro držák modulu. Nesprávnou instalací by mohlo dojít k poškození přístroje nebo ke zranění.
• Při instalaci se ujistěte, že pevně dotáhnete šroub držáku i křídlové matky držáku modulu. Při povolování také nepostupujte příliš rychle. Mohlo by dojít k pádu částí hlavní jednotky nebo snímače či modulu a ke zranění.

Připojení

• Před připojením zařízení k jiným elektronickým zařízením, vypněte všechny komponenty. Před vypnutím nebo zapnutím jednotlivých komponent, nastavte hlasitost na minimum.
• Nastavte hlasitost všech komponent na minimum a postupně ji zvyšujte během hry na nástroj až na požadovanou úroveň.

Zacházení

• O nástroj se neopírejte, nepokládejte na něj těžké předměty a při použití tlačítek, přepínačů a konektorů nepoužívejte nadměrnou sílu.
• Nepoužívejte nástroj, zařízení anebo sluchátka po delší dobu při vyšší nebo nepříjemné úrovni hlasitosti, mohlo by dojít k trvalému poškození sluchu. Pokud zjistíte, že máte potíže se sluchem nebo vám zvoní v uších, navštivte lékaře.

Společnost Yamaha nezodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím nebo upravením nástroje ani za ztrátu či poškození dat.

Nástroj vždy vypněte, pokud jej nebudete delší dobu používat.
Pokud nástroj vypnete pomocí přepínače napájení, neustále do něj bude proudit elektřina, i když jen minimální množství. Pokud nebudete nástroj používat po delší dobu, nezapomeňte odpojit napájecí kabel od elektrické zásuvky.

UPOZORNĚNÍ

Vždy postupujte podle níže uvedených základních bezpečnostních zásad, jinak by mohlo dojít k poranění, poškození nástroje či jiné škodě na majetku.

▪ Zacházení

• Nepoužívejte nástroj v blízkosti televizoru, rádia, stereofonního systému, mobilního telefonu ani jiného elektronického zařízení. Jinak by mohlo dojít k rušení signálu nástroje, televizoru či rádia.
• Nevystavujte nástroj vlivům nadměrného prachu či vibrací, extrémně nízkým či vysokým teplotám (například přímé sluneční světlo, blízko topného tělesa nebo ponechání přes den v automobilu), jinak by mohlo dojít k deformacím panelu nebo poškození vnitřních součástí.
• Nepokládejte na nástroj vinylové, plastové či gumové objekty, mohlo by dojít ke změně barvy povrchu.

▪ Údržba

• Při čištění nástroje, použijte měkký, suchý hadřík. Nepoužívejte ředidla, rozpouštědla, čistidla nebo chemicky impregnované čistící hadříky.

▪ Ukládání dat

• Systémová nastavení jsou ukládána automaticky a nejsou ztracena po vypnutí nástroje. Nicméně může dojít k jejich ztrátě díky chybnému fungování nebo nesprávným ovládáním. Důležitá data si uložte na externí zařízení jako je USB flash disk nebo do počítače (strana 25 a 30). Před použitím USB flash disku si přečtěte stranu 30.
• Úpravy Scén jsou ztraceny, pokud nejsou před vypnutím napájení uloženy. Podobně dojde ke ztrátě úprav i při aktivaci funkce automatického vypínání (strana 29). Data, která si chcete zachovat, uložte na hlavní jednotku nebo na externí zařízení jako je počítač nebo USB flash disk (strana 25 a 30). Nicméně, data uložená v hlavní jednotce mohou být ztracena díky chybnému fungování nebo nesprávným ovládáním. Důležitá data si uložte na externí zařízení jako je USB flash disk nebo do počítače (strana 25 a 30). Před použitím USB flash disku si přečtěte stranu 30.
• Aby nedošlo ke ztrátě důležitých dat kvůli poškození USB flash disku, doporučuje je také uložit na záložní USB flash disk nebo do počítače.

INFORMACE

▪ Autorská práva

• Kopírování komerčně dostupných hudebních dat včetně MIDI dat, anebo audio dat je povolenou pouze pro osobní použití.
• Tento výrobek obsahuje a je vybaven počítačovými programy a obsahem, u nichž Yamaha vlastní autorská práva nebo ve vztahu k nimž má licenci na využívání autorských práv. Mezi tyto materiály chráněné autorskými právy patří, bez omezení, všechny počítačové programy, soubory stylů, MIDI soubory, WAVE data, partitury a zvukové nahrávky. Jakékoli neoprávněné použití takových programů a obsahu mimo osobního použití není povoleno v rámci příslušných právních předpisů. Jakékoliv porušení autorského práva má právní důsledky. **Nevyrábějte, nešiřte nebo jinak nepoužívejte nelegální kopie.**

▪ O tomto uživatelském návodu

• Ilustrace a zobrazení LCD displeje uvedené v tomto návodu slouží pouze pro výukové účely a mohou se ve skutečnosti na nástroji lišit.
• Windows je registrovanou obchodní značkou Microsoft® Corporation v USA a dalších zemích.
• MacOS, iPhone a iPad jsou obchodními značkami Apple Inc., registrovanými v USA a dalších zemích.
• Názvy společností a produktů uvedené v tomto uživatelském návodu jsou ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami odpovídajících společností.
• Názvy tlačítek, konektorů a dalších ovladačů z předního, zadního a horního panelu EAD10 jsou uzavřeny v hranatých závorkách [ ].

▪ Aktuální verze firmware

• Čas od času firma Yamaha aktualizuje firmware produktu bez předchozího upozornění.
Doporučujeme pravidelně kontrolovat naše níže uvedené stránky a udržovat firmware aktuální.
http://download.yamaha.com/
Obsah tohoto návodu odpovídá firmwaru aktuálnímu v době jeho vydání. Detaily o funkcích přidaných díky pozdějším aktualizacím budou dostupné také na výše uvedené stránce.

▪ Volitelné pady

V tomto uživatelském manuálu jsou volitelné externí pady, které lze připojit k EAD 10, označovány názvem modelu. Uvědomte si prosím, že názvy modelů jsou aktuální v době vytištění tohoto manuálu. Informace a novějších modelech budou dostupné na této stránce.
http://download.yamaha.com/

* Firma Yamaha si vyhrazuje právo kdykoliv bez předchozího upozornění změnit tuto URL adresu.

Číslo modelu, sériové číslo, požadavky napájení atd., jsou uvedeny na nebo v blízkosti štítku, který je na spodu zařízení.
Měli byste si poznamenat sériové číslo na tomto místě a uchovat tento manuál jako permanentní důkaz vašeho nákupu vhodný pro identifikaci v případě krádeže.

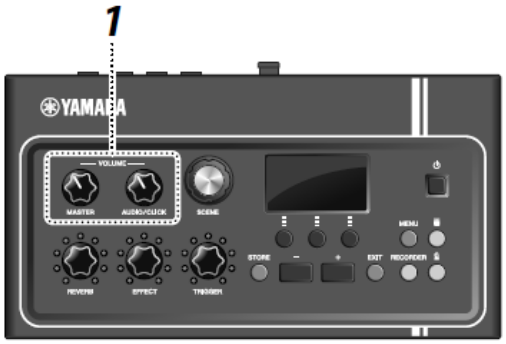
Číslo modelu _____

Sériové číslo _____

Rychlý průvodce

Úprava hlasitosti a jejího vyvážení

strana 13



1. **Otáčejte ovladačem [MASTER VOLUME] nebo [AUDIO/CLICK VOLUME]**

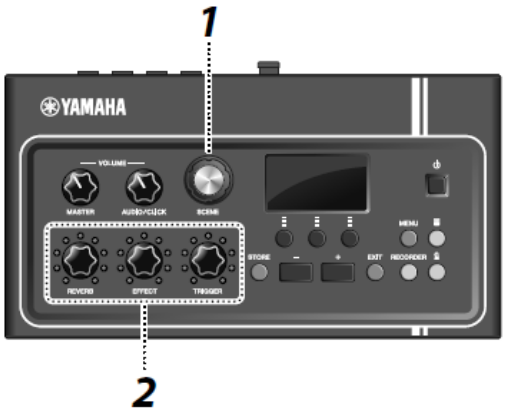
Celková hlasitost

Ovladač hlasitosti pro Aux In vstup a klik metronomu – jiné zvuky, než které hrajete

Zahrajte na všechny bubny a činely v sadě a ujistěte se, že EAD 10 snímá jejich zvuk.

Změna zvuků

strana 33



1. **Otáčejte ovladačem [SCENE] pro výběr požadovaných zvuků (Scény).**
2. **Upravte úrovně pomocí ovladačů [REVERB],[EFFECT] a [TRIGGER].**

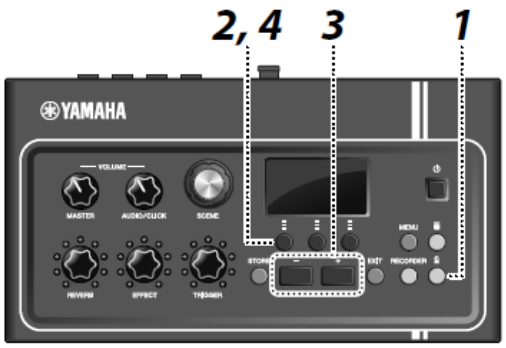
Upravuje úroveň reverbu

Upravuje úroveň efektu

Upravuje hlasitost Trigger zvuku (ve výchozím nastavení je přidáván ke zvuku kopáku.

Cvičení s metronomem (klik)

strana 39

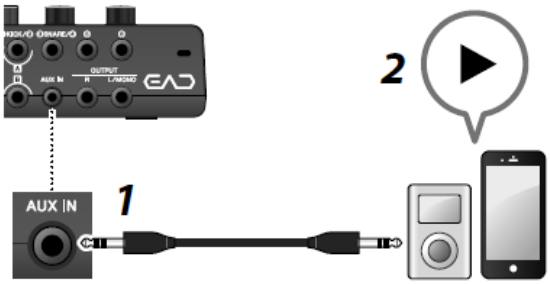


1. **Stiskněte tlačítko [🔔] (Klik).**
2. **Stiskněte tlačítko pod „1“pro spuštění metronomu.**

3. **Použijte tlačítka [+] nebo [-] pro úpravu tempa.**
4. **Znovu stiskněte tlačítko pod „1“ pro zastavení metronomu.**

Hrajte spolu s vaší oblíbenou skladbou

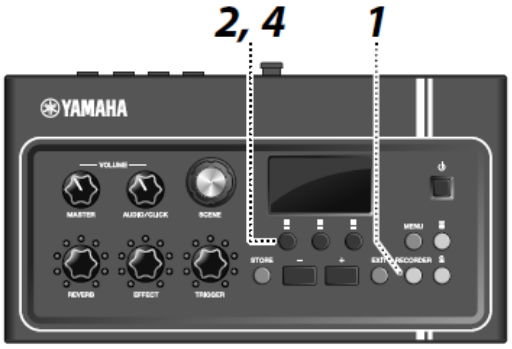
strana 24



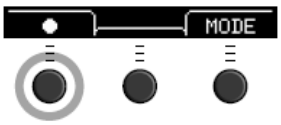
1. **Připojte přenosný hudební přehrávač ke konektoru [AUX IN].**
2. **Spusťte přehrávání na vašem přenosném hudebním přehrávači.**
3. **Zatímco posloucháte skladbu ve sluchátkách, hrajte na bicí.**

Nahrávání vašeho vystoupení

strana 41



1. **Stiskněte tlačítko [RECORDER].**
2. **Stiskněte tlačítko pod „●“pro spuštění nahrávání.**



3. **Hrajte na bicí.**
4. **Stiskněte tlačítko pod „○“pro zastavení nahrávání.**

Obsah

Bezpečnostní upozornění 2

Rychlý průvodce 6

Dodané příslušenství 9

Funkce EAD 10 10

Jak EAD 10 vytváří zvuk 11

O manuálech 12

Tištěný manuál 12

Digitální manuál (PDF) 12

Panelové ovladače a funkce 13

Hlavní jednotka 13

Jednotka snímače 15

O Trigger vstupních konektorech 16

Průvodce sestavením 17

Nastavení 17

Připojení k ostatním zařízením 24

Zapnutí a vypnutí 25

Nastavení jednotky snímače 27

Změny Celkových nastavení 29

Použití USB flash disku 30

Základní průvodce 32

Hra s různými Scénami 32

Vytváření vlastní Scény 35

Použití Kliku (Metronom) 39

Nahrávání vaší hry 41

Průvodce použitím 48

Vylepšení bicí sady pomocí samostatně prodávaných doplňků 48

Reference 55

Seznam Menu 55

Problémy a jejich řešení 58

Seznam zpráv 61

Specifikace 63

Index 64

Vítejte

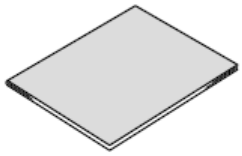
Děkujeme za nákup produktu Yamaha.

Abyste mohli využít všech vymožeností EAD 10, pečlivě prostudujte tento uživatelský manuál.

Po jeho přečtení jej uložte na bezpečném místě tak, abyste jej mohli později kdykoliv v případě nutnosti použít.

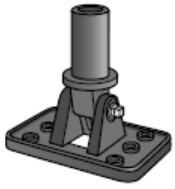
Dodané příslušenství

☐ Uživatelský manuál (tato příručka)



☐ Napájecí manuál

☐ Držák modulu

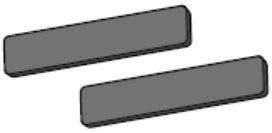


☐ Křídlové matky držáku modulu (2x)

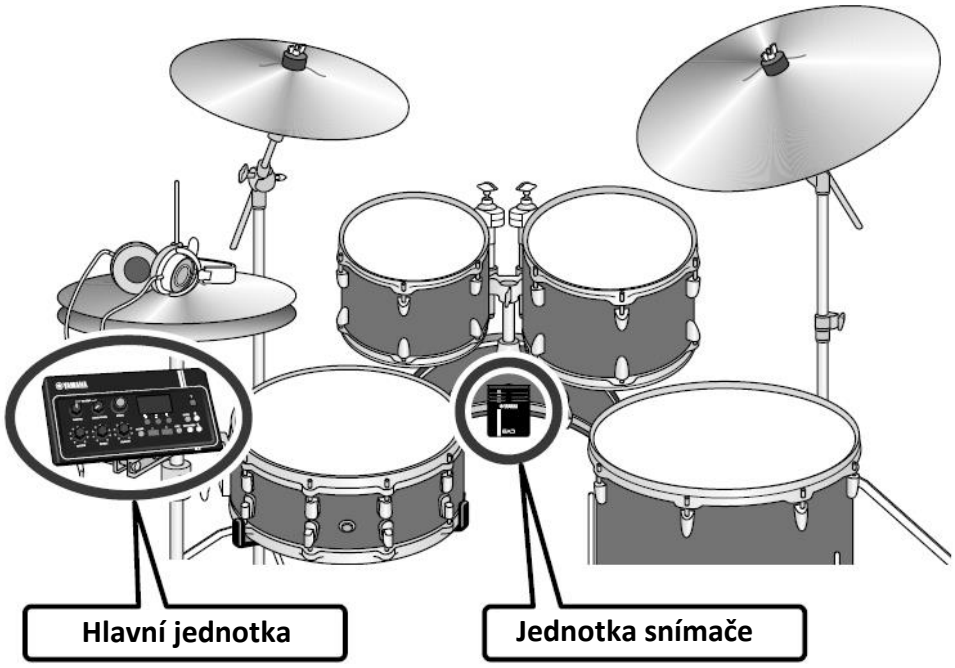
☐ Propojovací kabely (jeden pár)

☐ Vazače kabelů (3x)

☐ Lepící podložky (2x)



Funkce EAD 10



EAD 10 vás umožňuje snadno měnit zvuk vašich akustických bicích na zvuk, který chcete.
Připojte chytrý telefon k EAD 10 a užijte si hru spolu s vaší oblíbenou hudbou.
Lze jej také použít v mnoha dalších situacích, od cvičení přes nahrávání až po živé vystupování.

Snadná instalace umožňuje pohodlný monitoring zvuku vašich bicích během hry

- Díky jednotce snímače umisťované na basový buben je montáž snadná.
- Vestavěný XY stereo mikrofon nabízí vysoce kvalitní monitoring celé bicí sady s přirozeným vyvážením a stereo pozicí.
- Hlasité bubny lze monitorovat při správné hlasitosti pomocí sluchátek.

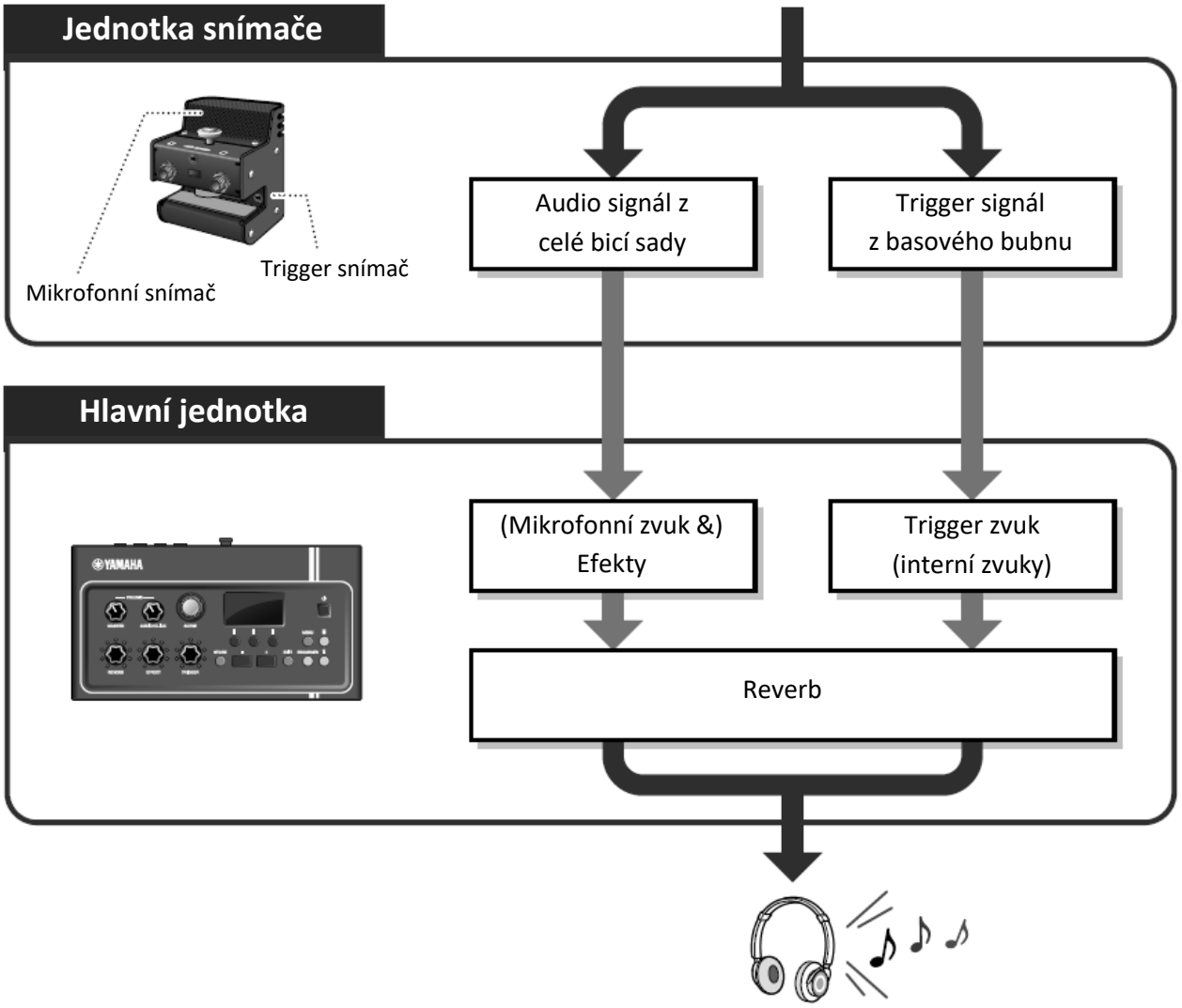
Mění zvuk vašich bicích na jakýkoliv jiný, který se vám líbí

- Změňte nastavení efektu pomocí jednoho ovladače a jednoduše si ukládejte a vyvolávejte nastavení.
- PCM tónový generátor usnadňuje změnu zvuku vašeho basového bubnu díky využití Trigger zvuku – i během vašeho vystoupení.
- Hrajte širokou paletu hudebních žánrů od současných až po historické s využitím efektů, vašich vlastních samplů nebo interních Trigger zvuků.

Použitelný pro nahrávání nebo živé vystupování

- Nahrávání a přehrávání je možné na USB flash paměťové zařízení nebo přes USB audio.
- Levý a pravý výstup umožňují snadné připojení PA ozvučení.

■ Jak EAD 10 vytváří zvuk



Jednotka snímače vysílá dva typy signálů do Hlavní jednotky; audio signál zachycený mikrofonním snímačem, a trigger signál zachycený trigger snímačem.
Audio signál lze zpracovat pomocí efektů, zatímco trigger signál lze použít pro hru Trigger zvuků v závislosti na tom, jak na vaše bicí hrajete.

Více informací o Trigger zvucích, efektech a Reverbu, viz „Co je to Scéna?“ (strana 32).

O Manuálech

Následující manuály jsou dodávány pro používání EAD 10. Tyto manuály jsou určené pro uživatele EAD 10.

Tištěný manuál

Uživatelský manuál (tato příručka)

Průvodce sestavením
Vysvětluje, jak připevnit a nastavit EAD 10 pro vytváření zvuku.

Základní průvodce
Popisuje základní potřeby pro ovládání EAD 10.

Průvodce aplikací
Popisuje parametry nastavení a další pokročilá použití.

Reference
Popisuje problémy a jejich řešení a obsahuje referenční materiály.

Digitální manuál (PDF)

Referenční manuál (Pokročilý)
Referenční manuál nabízí popis všech funkcí, které jsou dostupné po stisknutí tlačítka [MENU].

Data List
Nabízí seznam Scén a názvů efektů v EAD 10, a informace týkající se MIDI.

iPhone/iPad Connection Manual
Popisuje, jak připojit chytrá zařízení jako jsou iPhone a iPad.

Manuály v digitální podobě, které jsou uvedeny výše, lze získat na webové stránce Yamaha pro stahování.
Abyste je získali, jděte na níže uvedenou stránku, zadejte „EAD10“ do pole „Model Name“ a klikněte na tlačítko „Search“.

Yamaha stahování: http://download.yamaha.com/

Panelové ovladače a funkce

Hlavní jednotka

Horní panel

⏻ Vypínač (strana 25)
Přepíná mezi Standby (vypnuto) a zapnuto.

Ovladač [SCENE] (stra 33)
Přepíná mezi různými sadami zvuků.
Nebo vrací zpět obrazovku Scene z jiných obrazovek.

Poznámka
Ovladač lze použít stejně jako tlačítka [-] a [+]. Více informací v Referenčním manuálu (PDF) (MENU/Utility/General).

Tlačítko [MENU]
Vyvolává obrazovku s pokročilými nastaveními. Více informací v Referenčním manuálu (PDF).

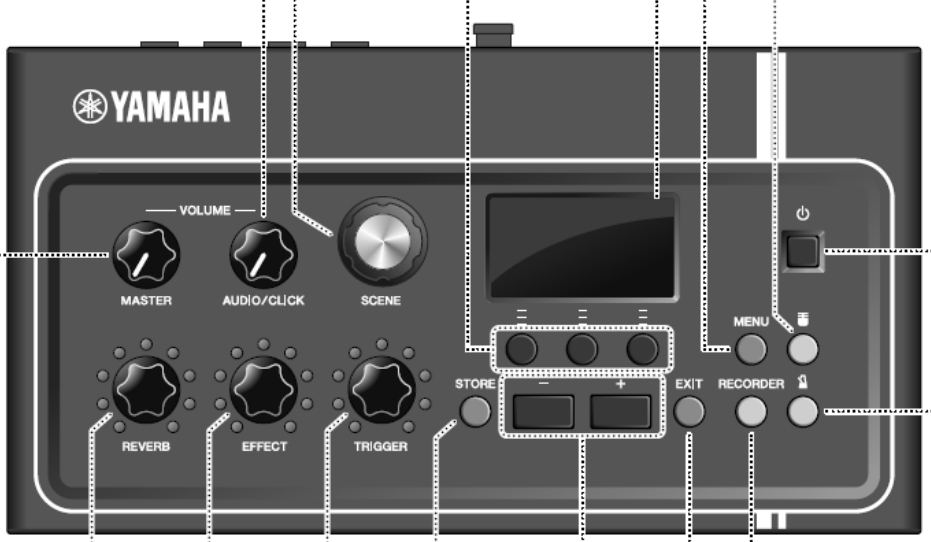
Displej (strana 33)
Zobrazuje množství informací.

Ovladač [MASTER VOLUME]
Upravuje celkovou hlasitost.

Tlačítko [ ] (Sensor Unit) (strana 27)
Vyvolává obrazovku jednotky snímače. Nastavte úroveň snímače, aby tlačítko blikalo jen občas, při silném úderu.

Ovladač [AUDIO/CLICK VOLUME]
Upravuje hlasitost Aux In vstupu a klik funkcí – jakýkoliv zvuk nebo audio s kterými hrajete.

Funkční tlačítka 1-3 (strana 33) ([F1], [F2], [F3])
Volí funkce, které se zobrazí na spodu jednotlivých obrazovek.



Ovladač [REVERB] (strana 33)
Upravuje úroveň reverbu.

Tlačítko [-]
Tlačítko [+]
Snižuje a zvyšuje hodnotu o jedna (1).

Tlačítko [ ] (Klik) (strana 39)
Vyvolává obrazovku Click (metronom). Tlačítko bliká v rytmu tempa metronomu.

Ovladač [EFFECT] (strana 33)
Upravuje množství efektu aplikovaného na audio signál z mikrofonního senzoru.

Tlačítko [RECORDER] (strana 41)
Vyvolává obrazovku Recorder (nahrávání/přehrávání). Během nahrávání nebo přehrávání svítí.

Ovladač [TRIGGER] (strana 33)
Upravuje hlasitost Trigger zvuku.

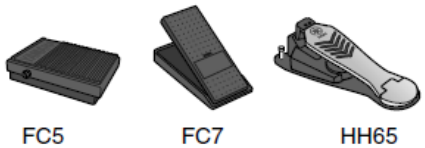
Tlačítko [EXIT]
Ruší akci, nebo vrací obrazovku o úroveň výše.
Opakovaným stiskem se vrátíte na obrazovku Scene.

Poznámka
Na obrazovce Scene jej lze použít jako tlačítko Panic pro zastavení všech zvuků.

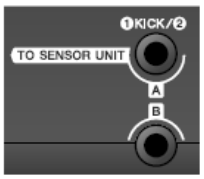
Tlačítko [STORE] (strana 37)
Vyvolává obrazovku Store. Ukládá vámi vytvořené Scény.

Zadní panel

Konektor [FOOT SW] (strana 48)
Pro připojení nožního pedálu nebo nožního ovladače (prodávány samostatně).



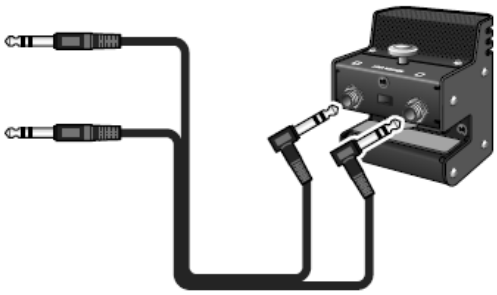
atd.



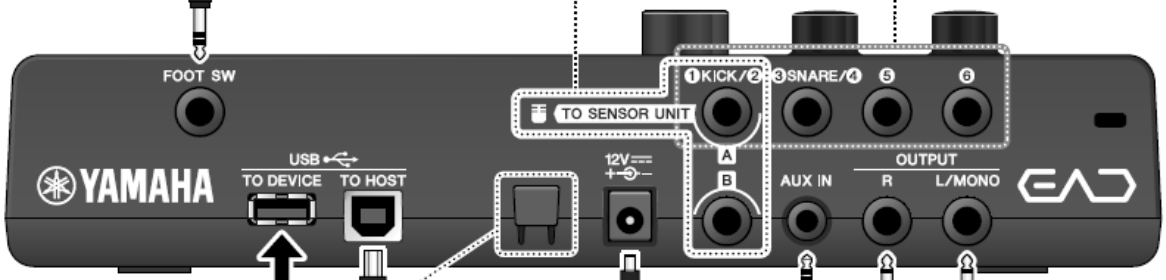
Konektor TO SENSOR UNIT [A] (strana 17)
Propojte s konektorem [A] na jednotce snímače pomocí dodaného kabelu.

Konektor TO SENSOR UNIT [B]
Propojte s konektorem [B] na jednotce snímače.

Jednotka snímače

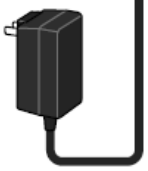


Více informací o konektorech [❶KICK/❷] až [❻], viz „O konektorech Trigger Input“ (strana 16).



Konektor [USB TO DEVICE] (strana 30)
Pro připojení USB flash disku).
Nelze použít pro jiná USB zařízení.

USB kabel



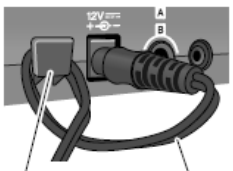
Konektor DC IN (strana 17)
Použijte dodaný adaptér pro EAD 10.

Standardní phone konektor (6,3 mm)

Stereo mini konektor (3,5 mm)

Konektor [USB TO HOST] (strana 25)
Pro připojení počítače nebo chytrého zařízení jako je iPhone nebo iPad, pro vysílání a příjem digitálních signálů (audio a MIDI). Pro připojení iPhone nebo iPad jsou nutné další součásti. Vice informací, viz „iPhone/iPad Connection Manual (PDF).

Kabelový háček (strana 17)
Obtočte kabel adaptéru kolem tohoto háčku, zabráníte tak nechtěnému odpojení během použití.



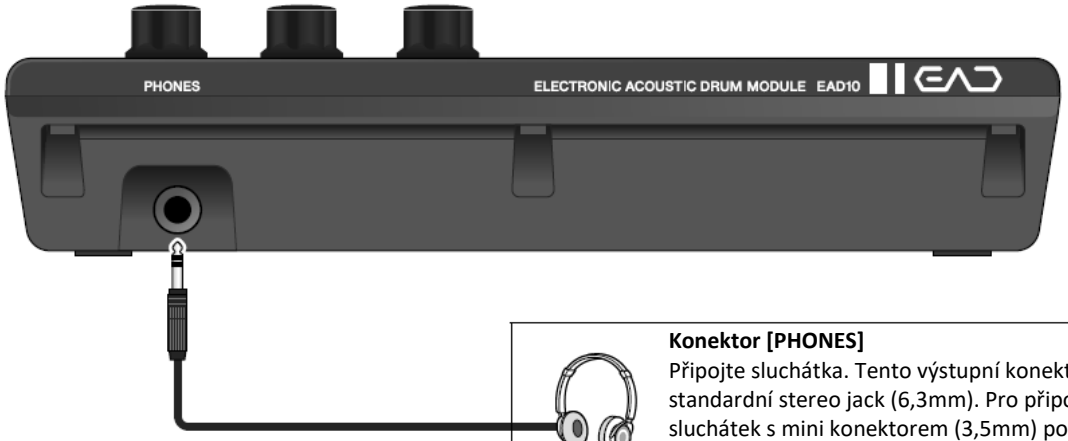
Kabelový háček

Kabel napájecího adaptéru

Konektor [AUX IN] (Aux vstup) (strana 17)
Propojte se sluchátkovým výstupem chytrého telefonu nebo přenosného přehrávače.

Konektor OUTPUT [R]/[L/MONO] (strana 17)
Připojte aktivní reproduktory nebo jiný PA systém. Toto jsou standardní phone jacky. Pokud požadujete pouze mono signál, použijte pouze konektor [L/MONO].

Zadní panel



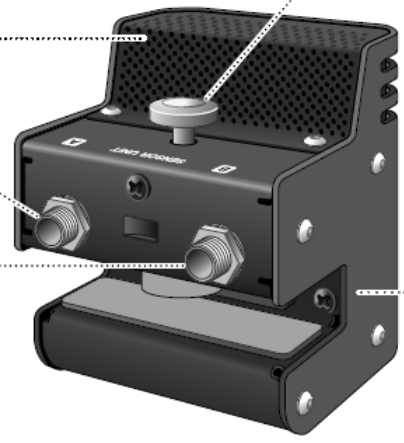
Standardní stereo phone konektor (6,3 mm)

Konektor [PHONES]
Připojte sluchátka. Tento výstupní konektor je standardní stereo jack (6,3mm). Pro připojení sluchátek s mini konektorem (3,5mm) použijte redukci.
VAROVÁNÍ
Nepoužívejte sluchátka po delší době na vysoké úrovni hlasitosti. Mohlo by dojít ke ztrátě sluchu.

Jednotka snímače

Upozornění

Na jednotku snímače nepoužívejte paličky, mohlo by dojít k poškození mikrofonního snímače a poklesu jeho výkonu.



Mikrofonní snímač
Zachycuje akustický zvuk celé bicí sady a mění jej na audio signál.

Konektor [A]
Propojte s konektorem TO SENSOR UNIT [A] na zadním panelu pomocí dodaného kabelu. Vysílá signál trigger snímače.

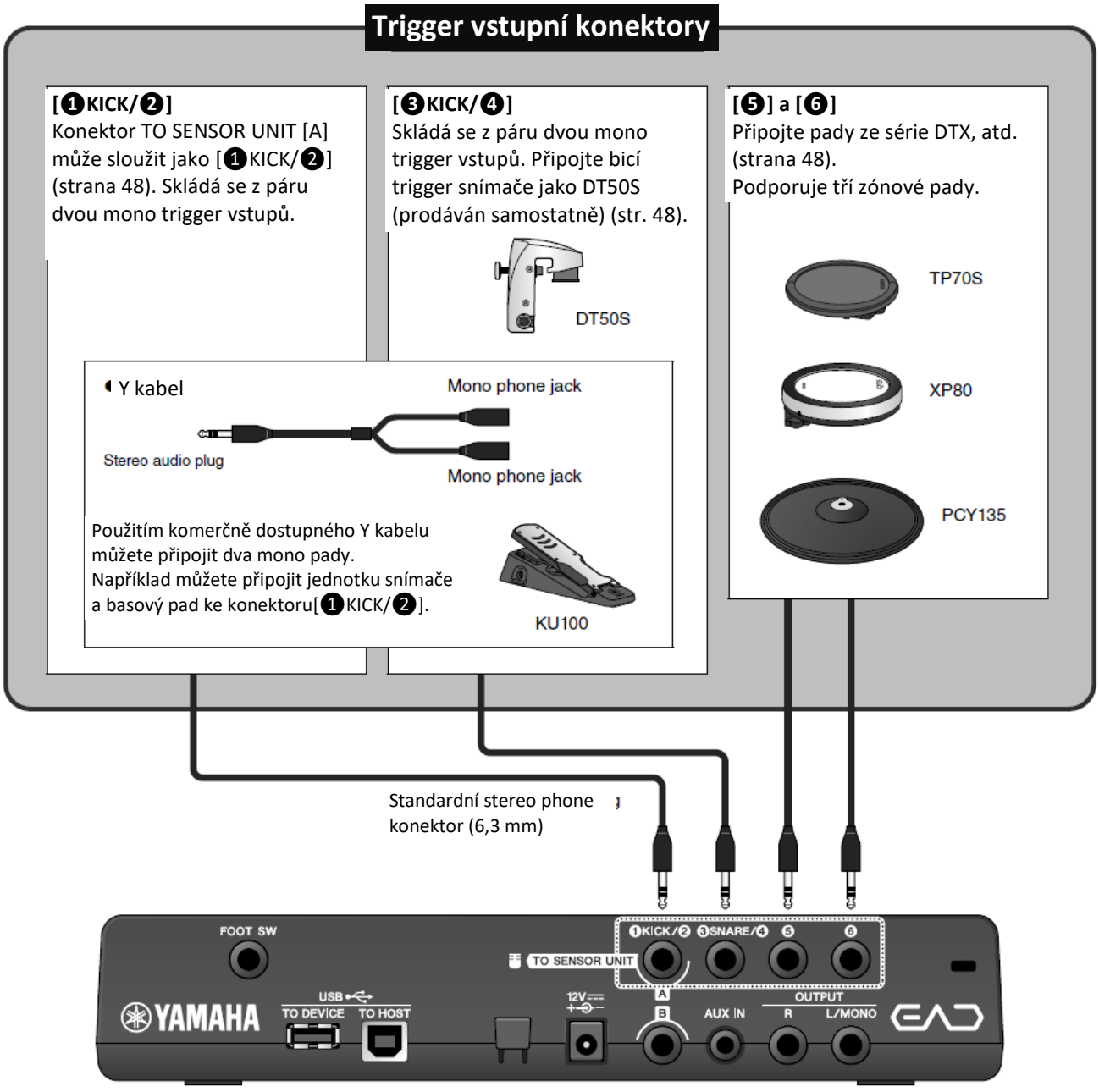
Konektor [B]
Propojte s konektorem TO SENSOR UNIT [B] na zadním panelu pomocí dodaného kabelu. Vysílá signál mikrofonního snímače.

Šroub držáku (strana 17)
Uchycuje jednotku snímače na obruč basového bubnu.

Snímač Trigger
Mění vibrace vytvářené při úderu na basový buben na trigger signál.

O Trigger vstupních konektorech

Trigger signály jsou přijímány na trigger vstupních konektorech. Ty se používají pro připojení samostatně prodávaného příslušenství k EAD 10. Můžete připojit až šest padů nebo bicích triggerů.
[❶KICK/❷] až [❻] jsou umístěny na zadním panelu Hlavní jednotky.



Více informací o samostatně prodávaném příslušenství, které lze připojit k těmto konektorům, najdete na níže uvedených stránkách.
Více informací o připojování samostatně prodávaného příslušenství najdete v kapitole „Vylepšení bicí sady pomocí samostatně prodávaných doplňků“ na straně 48.

Yamaha stahování: http://download.yamaha.com/

* Firma Yamaha si vyhrazuje právo kdykoliv bez předchozího upozornění změnit tuto URL adresu.

Průvodce sestavením

Zde jsou informace o sestavení a prvotním nastavení před prvním použitím.

Postup práce
Připojení jednotky snímače
⬇
Instalace Hlavní jednotky
⬇
Připojení kabelů
⬇
Opatření proti šumu
⬇
Připojení napájecího adaptéru
⬇
Nastavení jednotky snímače

Tímto je sestavení dokončeno

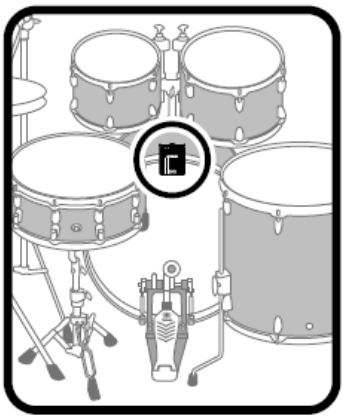
Nastavení

- **Umístění bicí sady**

Basový buben by měl být středem bicí soustavy s rovnoměrně rozloženými bubny a činely okolo. Nástroje umístěné dále od jednotky snímače, která je namontována na basový buben, mohou znít poněkud méně hlasitě.
Pokud jsou nástroje jako je Ride činel umístěny příliš blízko jednotce snímače, bude jejich zvuk příliš hlasitý a nevyvážený s ostatními.
Výsledkem použití snímače u sestavy s dvěma basovými bubny je nepravidelný a nevyrovnaný zvuk, proto v této situaci použití snímače nedoporučujeme.

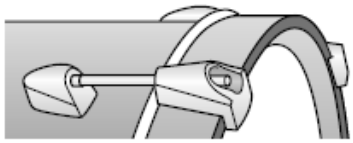
- **Připojení jednotky snímače**

Připevněte jednotku snímače na obruč na úderové straně basového bubnu.



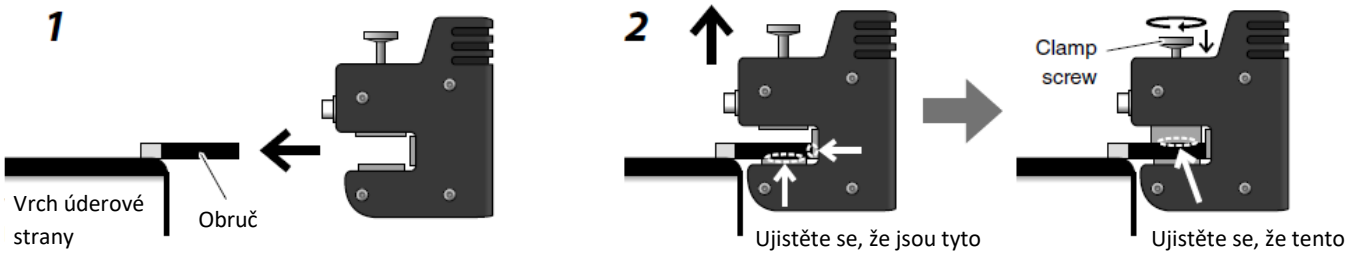
- **Standardní rovná obruč**

Dřevěné obruče



1. **Zasuňte jednotku snímače na obruč na úderové straně basového bubnu co nejdále.**
2. **Nadzdvihněte jednotku snímače a poté co se ujistíte, že se oba povrchy, ukázané na obrázku níže, se dotýkají obruče, otáčejte šroubem držáku.**
   Pevně šroub držáku dotáhněte, a ujistěte se, že je jednotka snímače pevně uchycena.

Boční pohled



- **Jiné typy obručí**

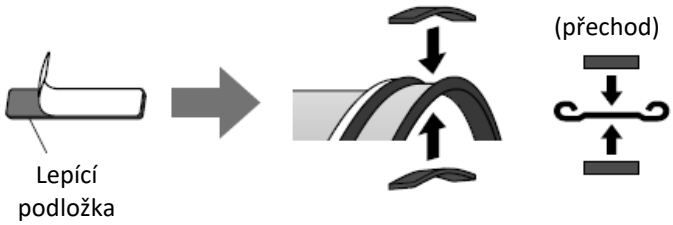
Kovové obruče

Typ s nerovným profilem

1. **Připevněte dodané lepící podložky, jednu nahoru a druhou dolů, na povrch obruče.**

Upozornění

Ujistěte se, že je nerovný povrch vyplněn lepícími podložkami, které zajistí pevné uchycení snímače. Pokud nejsou lepivé podložky použity, jednotka snímače by mohla upadnout.



2. **Připevněte jednotku snímače stejným postupem jako na standardní basovou obruč.**

- **Instalace Hlavní jednotky**

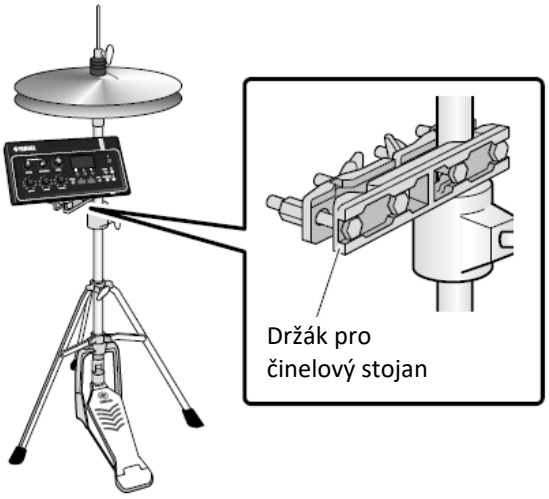
Hlavní jednotku položte na stůl nebo ji připevněte na hi-hat stojan.

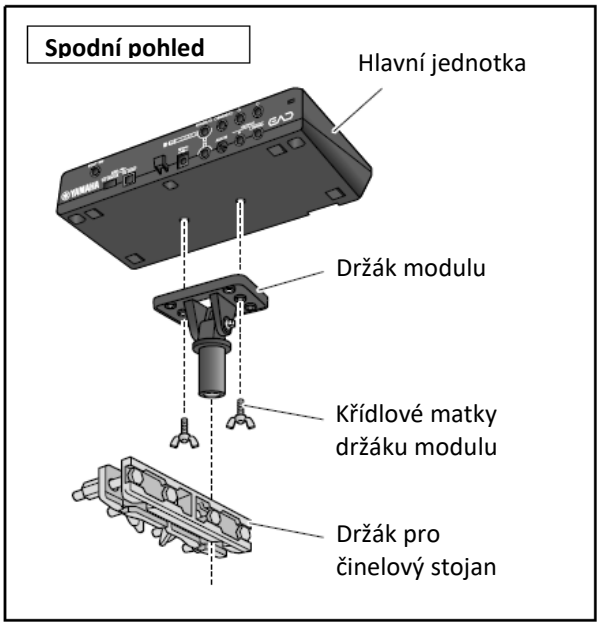
- **Umístění na plochý povrch**

Hlavní jednotku položte na stůl nebo jiný rovný povrch.

- **Upevnění na hi-hat stojan**

1. **Spojte dodaný držák modulu spolu se samostatně prodávaným činelovým držákem CSAT924A a připevněte jej na hi-hat stojan.**
   Dotáhněte křídlové matky držáku modulu pro pevné uchycení Hlavní jednotky a držáku modulu.
   Doporučujeme upevnit Hlavní jednotku do pozice, kde je nebudete moci zasáhnout svými koleny.



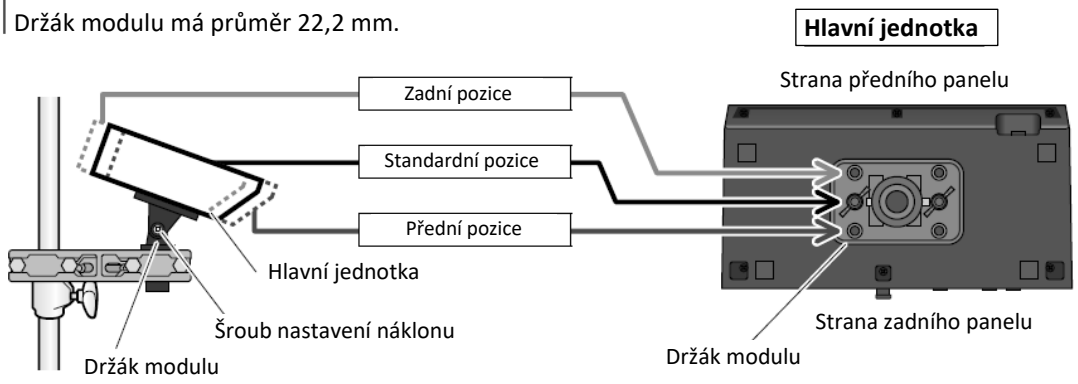


O držáku modulu

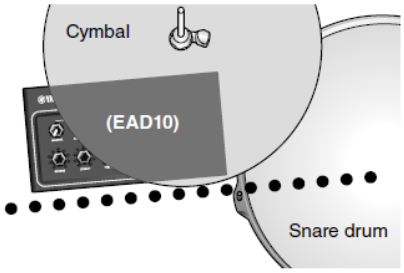
Držák modulu má tři sady otvorů. Použijte střední pro umístění ve standardní pozici. Použijte zadní pro posunutí modulu dopředu, a přední pro posunutí modulu dozadu.

Poznámka

Držák modulu má průměr 22,2 mm.



2. Doporučujeme připevnit Hlavní jednotku tak, aby byla schovaná pod činelem při pohledu shora, vyvarujete se tak možnosti udeřit do Hlavní jednotky paličkami při hře.



- **Připojení kabelů**

Připojte rovný konektor do Hlavní jednotky a zalomený konektor do jednotky snímače.

Dodané propojovací kabely

[A] konektor na zadním panelu Hlavní jednotky

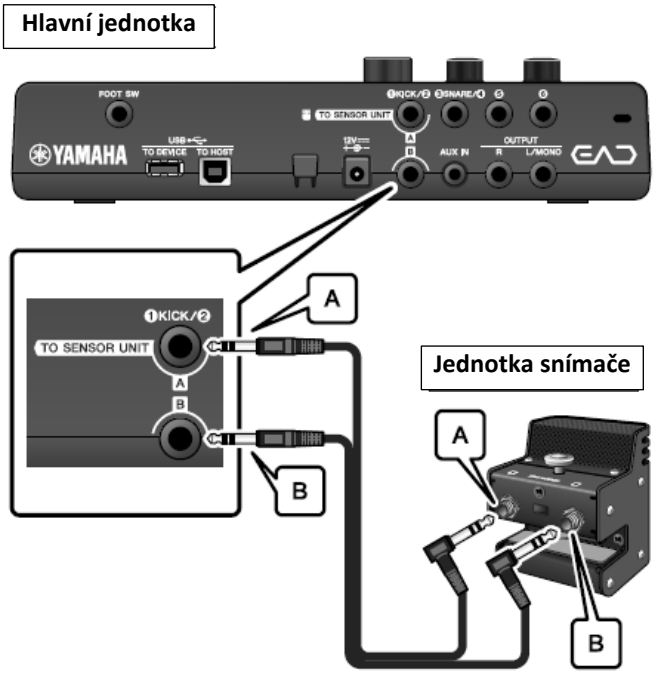
↕

[A] konektor na jednotce snímače

[B] konektor na zadním panelu Hlavní jednotky

↕

[B] konektor na jednotce snímače



⚠ **VAROVÁNÍ**

Pokud je napájení zapnuté, nepřipojujte ani neodpojujte žádné kabely.

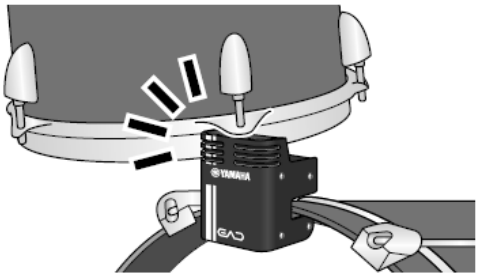
- **Opatření proti šumu**

Abyste eliminovali problémy šumu, upravte také pozici jednotky snímače vzhledem k tomům, tak aby se nedotýkali, a také aby se kabely volně nepohybovali v blízkosti jednotky snímače.

- **Zkontrolujte umístění jednotky snímače**

Ujistěte se, že se jednotka snímače nedotýká tomů ani jiných nástrojů.

Příklad nesprávného umístění

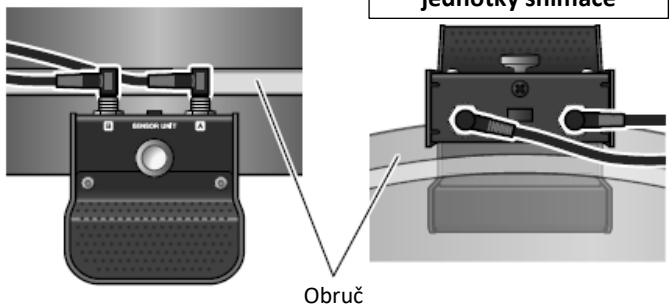


- **Zajištění kabelů**

Otočte zalomené konektory připojené k jednotce snímače na stranu. Dosáhnete tak stabilnější pozice kabelů.

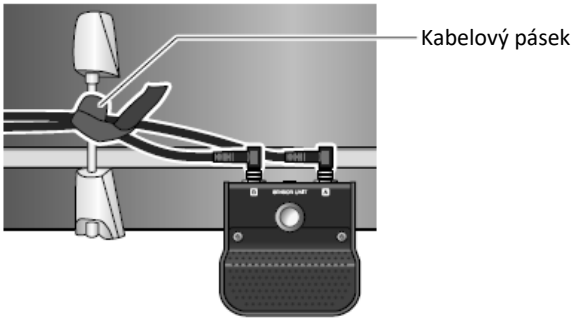
Pohled ze shora

Pohled z boku jednotky snímače

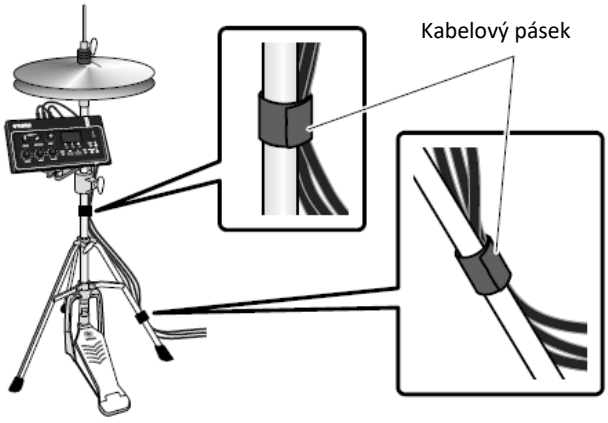


Použijte kabelový pásek pro uchycení kabelů v blízkosti jednotky snímače.

Pohled ze shora



Pokud máte Hlavní jednotku upevněnou na hi-hat stojan, pomocí kabelových pásků pevně uchyťte kabely na stojan.



- **Připojení napájecího adaptéru**

Abyste eliminovali problémy

⚠ **VAROVÁNÍ**

Používejte pouze určený napájecí adaptér (strana 63). Použitím jiného adaptéru může dojít k poruše, přehřátí, požáru a dalším problémům. Tím by byla porušena záruka.

⚠ **VAROVÁNÍ**

Umístěte Hlavní jednotku do blízkosti elektrické zásuvky. Pokud během používání zaznamenáte abnormalitu, okamžitě vypněte napájení a odpojte napájecí adaptér.

1. Ujistěte se, že je vypínač vypnutý (všechna světla a ani displej nesvítí).

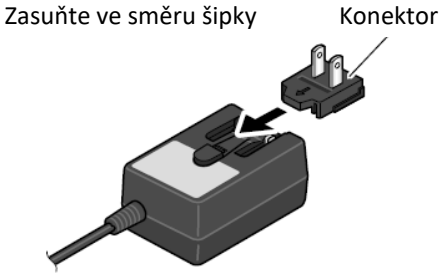
Vše je vypnuté

---

2. Pouze pro výměnné typy adaptérů:
Ujistěte se, že konektor není odpojený.

⚠ **VAROVÁNÍ**

- **Adaptéry s vyměnitelným konektorem používejte pouze s připojeným konektorem. Připojením adaptéru bez konektoru může dojít k elektrickému šoku nebo požáru.**
- **Pokud dojde k vysunutí konektoru, vyhněte se dotyku kovových částí a zasuňte konektor zpět, až uslyšíte cvaknutí. Ujistěte se také, že v konektoru nejsou zasunuty cizí objekty. Mohlo by dojít k elektrickému šoku, zkratu nebo poruše.**

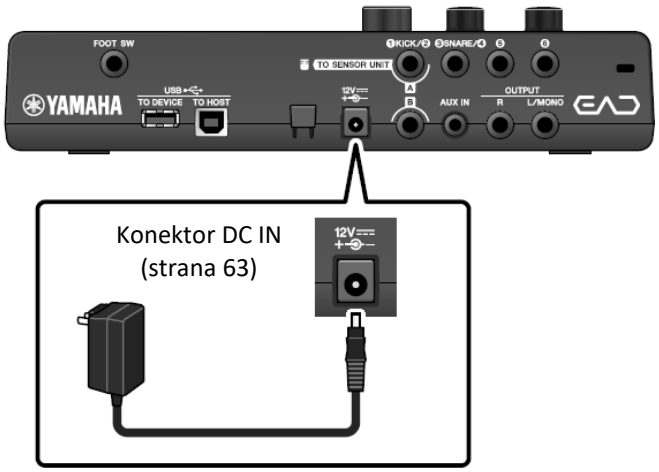


---

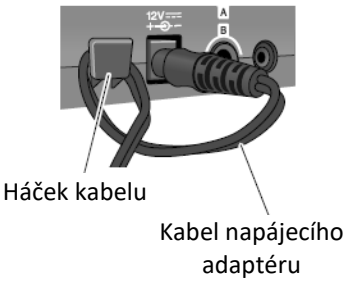
3. Připojte napájecí adaptér.

⚠ **VAROVÁNÍ**

Používejte pouze určený napájecí adaptér.



4. Zahákněte kabel napájecího adaptéru kolem jeho háčku.

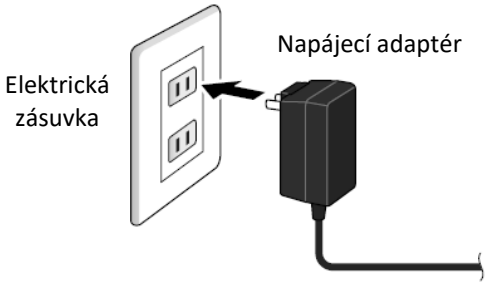


⚠ VAROVÁNÍ

Přílišným ohnutím kabelu by mohlo dojít k jeho poškození a vzniku rizika požáru. Ujistěte se proto, že kabel není kolem háčku obtočen v extrémním úhlu.

---

5. Připojte napájecí adaptér k elektrické zásuvce.



⚠ VAROVÁNÍ

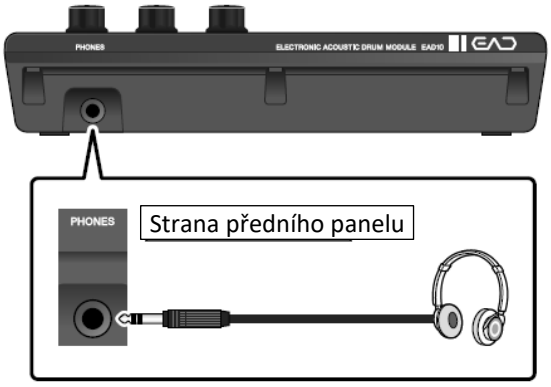
I když je vypínač přístroje vypnutý (světla i displej nesvítí), do přístroje stále proudí s minimální úrovní elektrický proud. Pokud nebudete EAD 10 delší dobu používat, ujistěte se, že jej odpojíte od elektrické zásuvky.

Poznámka

Při odpojování adaptéru vypněte přístroj a poté postupujte v obráceném pořadí.

- **Připojení sluchátek**

Sluchátka připojte ke konektoru [PHONES].



⚠ VAROVÁNÍ

Nepoužívejte sluchátka po delší dobu při vyšší nebo nepříjemné úrovni hlasitosti, mohlo by dojít k trvalému poškození sluchu.

Poznámka

Uvědomte si prosím, následující poznámky, pokud používáte otevřená nebo polootevřená sluchátka.

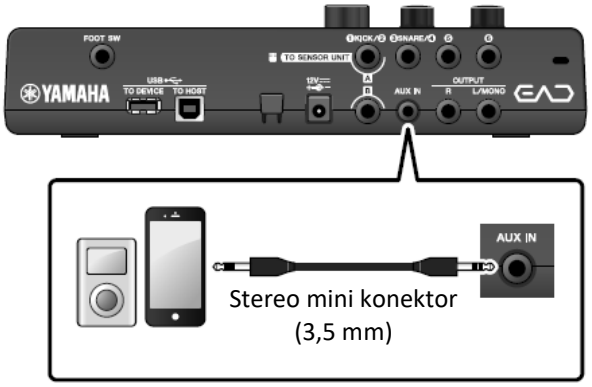
- Hlasitost se zdá být vyšší, protože zvuk bicích vniká do sluchátek během hry.
- Při nahrávání nebo připojení PA, může být zvuk metronomu přimíchán k vaší nahrávce nebo do zvuku PA systému.

Připojení k ostatním zařízením

Tato kapitola popisuje jak připojit přenosný hudební přehrávač nebo PA systém.

- **Připojení přenosného hudebního přehrávače**

Můžete hrát spolu s přehrávanou hudbou z vašeho chytrého telefonu nebo přenosného hudebního přehrávače.



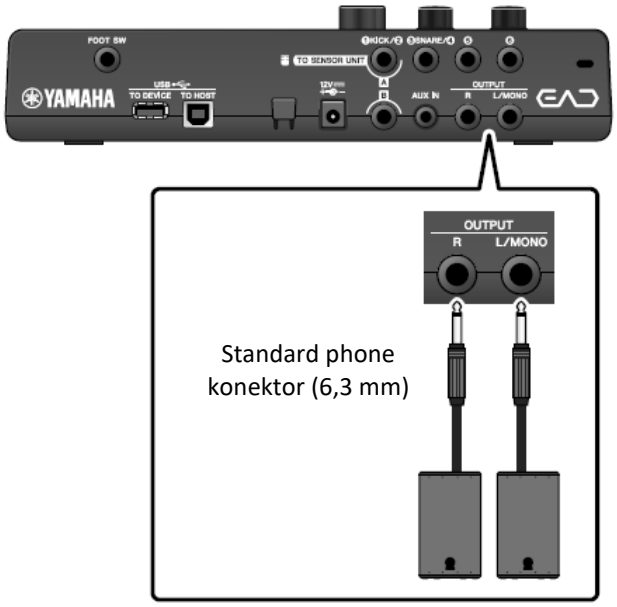
Poznámka

Před připojením se ujistěte, že jsou všechny úrovně hlasitostí nastaveny na minimální úroveň.

Připojte chytrý telefon nebo přenosný hudební přehrávač ke konektoru [AUX IN].

- **Připojení PA systému**

Připojte konektory OUTPUT [R]/[L/MONO] k PA systému.



⚠ VAROVÁNÍ

- Mohlo by dojít ke vzniku zpětné vazby (hlasitý kvílivý zvuk) díky pozici mikrofonů a blízkosti a směru reproduktorů.
- Uvědomte si, že Scény využívající vysoko citlivostní efekty, jako jsou Distortion nebo Compression, mohou způsobovat vznik zpětné vazby, pokud jsou reproduktory příliš blízko nebo nasměrovány na bicí sadu.

Poznámka

- Před připojením se vždy ujistěte, že konektory kabelů odpovídají vstupním konektorům.
- Ujistěte se, že jsou všechny úrovně hlasitostí nastaveny na minimální úroveň.
- Při používání Hlavní jednotky spolu s externím zvukovým výstupem, nejprve zapněte Hlavní jednotku a poté připojené externí zařízení. Při vypínání postupujte obráceně. Nesprávným postupem může dojít k poškození vybavení.

- **Připojení počítače**

Pokud máte počítač s DAW softwarem, připojte Hlavní jednotku k počítači a můžete nahrávat vaši hru a zpětně jí pak na počítači poslouchat. Více info, viz Referenční manuál (PDF).

Upozornění při použití konektoru [USB TO HOST]
Při připojování počítače ke konektoru [USB TO HOST] se ujistěte, že dodržíte následující body. Jejich nedodržením riskujete zamrznutí počítače a poškození nebo ztrátu dat.
Pokud došlo k zamrznutí počítače, restartujte aplikační software nebo operační systém počítače, nebo vypněte a znovu zapněte EAD 10.

Poznámka

- **Používejte AB typ USB kabelu kratší než 3 metry. Kabely typu USB 3.0. používat nelze.**
- **Před připojením počítače ke konektoru [USB TO HOST] vypněte všechny spořící režimy.**
- **Proveďte následující kroky před vypnutím nebo zapnutím nástroje nebo před připojením či odpojením USB kabelu ke konektoru [USB TO HOST].**
  - **Vypněte všechny aplikace na počítači**
- **Pokud je počítač připojen k EAD 10, měli byste vyčkat nejméně šest vteřin mezi těmito operacemi: (1) zapnutím a vypnutím EAD 10; (2) připojením a odpojením USB kabelu.**

Zapnutí a vypnutí

- **Zapnutí**

⚠ **VAROVÁNÍ**
Můžete hrát spolu s přehrávanou hudbou z vašeho chytrého telefonu nebo přenosného hudebního přehrávače.

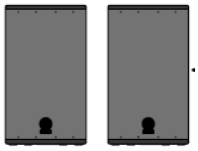
1. **Otočte ovladačem [MASTER VOLUME] zcela doleva pro nastavení hlasitosti Hlavní jednotky na minimum.**

---

2. **Stiskněte přepínač [⏻] (Standby/On – Vypnuto/Zapnuto)**
   Na displeji se objeví úvodní obrazovka.

Aktuální nastavení se mohou lišit

3. **Pokud jste připojeni k PA systému:**
   Zapněte externí reproduktory.

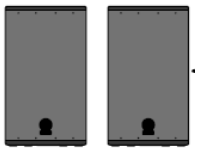


• Vypnutí

Upozornění

- **Hlavní jednotka automaticky ukládá nastavení, když dojde k jejímu vypnutí, takže neodpojujte napájecí adaptér, dokud displej úplně nezhasne.**
- **Neuložená data Scén budou ztracena, tudíž před vypnutím zařízení vždy data uložte (Store).**

1. **Pokud jste připojeni k PA systému:**
   Vypněte externí reproduktory.

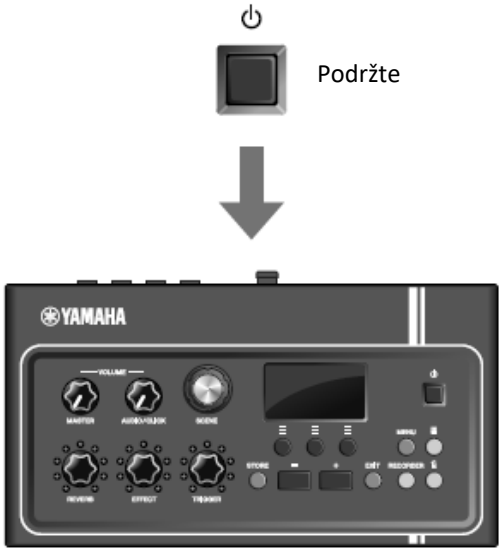


---

2. **Otočte ovladačem [MASTER VOLUME] zcela doleva pro nastavení hlasitosti Hlavní jednotky na minimum.**

---

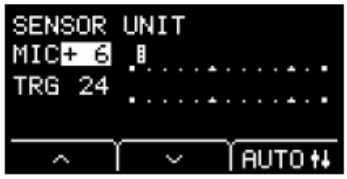
3. **Podržte přepínač [⏻] (Standby/On – Vypnuto/Zapnuto)**
   EAD 10 je režimu Standby (vypnuto) a displej a světla nesvítí.



Nastavení jednotky snímače

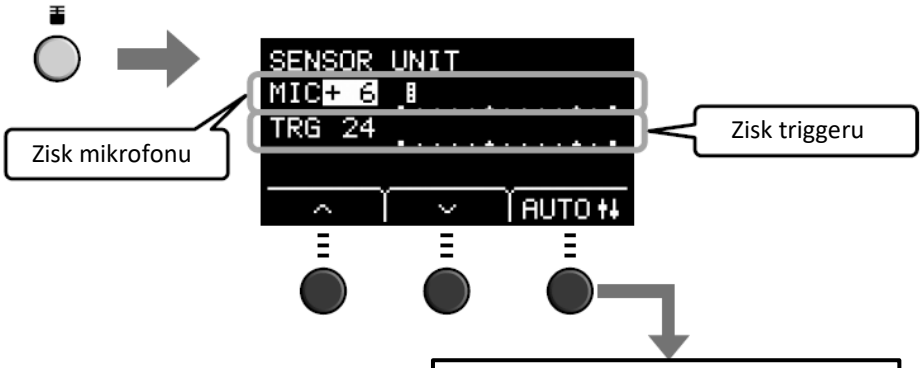
• O nastaveních jednotky snímače

Upravte nastavení zesílení (zisku) a citlivosti Mikrofonního snímače a Trigger snímače vestavěných v jednotce snímače. Pro nastavení zesílení můžete také použít funkci Auto Nastavení.

Nastavení	Obrazovka	Optimální stav
MIC (Zisk mikrofonu)		Úroveň by měla výjimečně dosáhnout zcela vpravo a tlačítko [🥁] (Sensor Unit) se rozsvítí při úderu na všechny části bicí sady.
TRG (Zisk triggeru)		Úroveň by měla výjimečně dosáhnout zcela vpravo při silném úderu na basový buben.

• Automatické nastavení zesílení senzoru

1. Stiskněte tlačítko [🥁] (Sensor Unit):
Objeví se obrazovka SENSOR UNIT.



Stiskněte tlačítko [EXIT] pro návrat na obrazovku Scene.

Automatické nastavení

2. Stiskněte tlačítko pod „AUTO“ ([F3]).

3. Udeřte na jednotlivé nástroje v bicí sadě v osminovém rytmu.
Nastavení je hotové po cca 10 vteřinách hry na bicí.

Nastavení je hotové, když se objeví nápis „AUTO“.

Pokud chcete zastavit automatické nastavení před jeho dokončením, stiskněte tlačítko „STOP“.

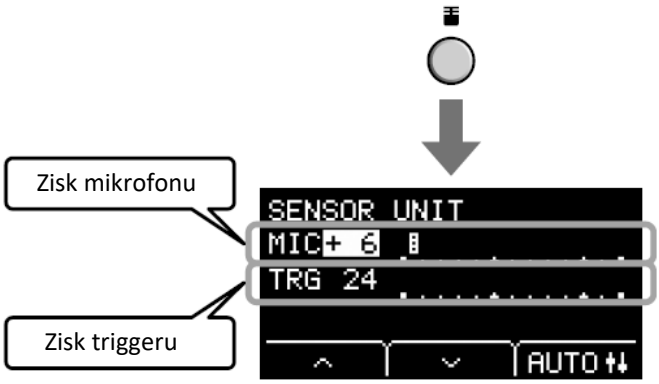
Poznámka

V některých případech dojde k selhání detekce, především když je na pozadí hluk. Když detekce selže, vyzkoušejte Automatické nastavení znovu. Jemné úpravy by měly být prováděny ručně. Pokud není Automatické nastavení úspěšné po několika pokusech, proveďte nastavení ručně.

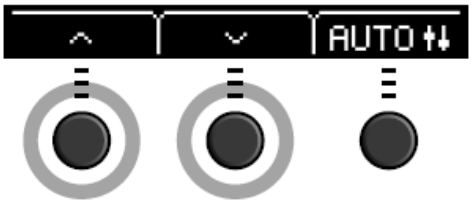
• Ruční nastavení jednotky senzoru

1. Stiskněte tlačítko [ ] (Sensor Unit).
Objeví se obrazovka SENSOR UNIT.

Stiskněte tlačítko [EXIT] pro návrat na obrazovku Scene.



2. Použijte tlačítka pod „^“ a „ˇ“ ([F1] nebo [F2] pro pohyb kurzorem.



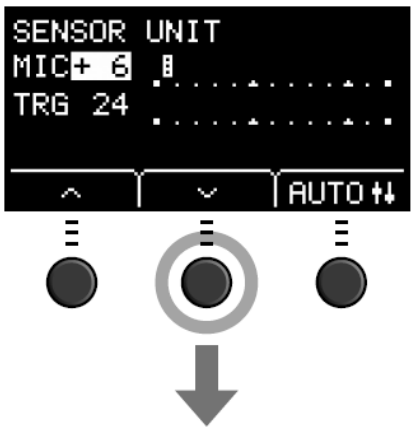
3. Pomocí tlačítek [-] a [+] upravte hodnoty.

• Provádění jemných nastavení

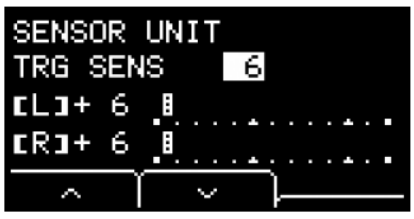
1. Na obrazovce SENSOR UNIT stiskněte tlačítko pod „ˇ“ ([F2]).
Objeví se obrazovka SENSOR UNIT pro jemná nastavení.

TRG SENS (Citlivost Triggeru)	Citlivost na lehké údery	Čím vyšší hodnota, tím hlasitější vytvářený zvuk při slabém úderu. **Poznámka** • Pokud je nastavení příliš nízké, nemusí dojít k přehrání Trigger zvuku. • Pokud je nastavení příliš vysoké, mohou přehrávání Trigger zvuku spustit i údery na snare nebo tomy.
[L]	Zisk levého mikrofonu	Upravte toto nastavení, pokud je vyvážení mezi levým a pravým mikrofonem špatné. **Poznámka** Stejná hodnota nastavení je zobrazena pro nastavení [L] na obrazovce SENSOR UNIT (jemné nastavení) a pro nastavení „MIC“ na obrazovce SENSOR UNIT.
[R]	Zisk pravého mikrofonu	

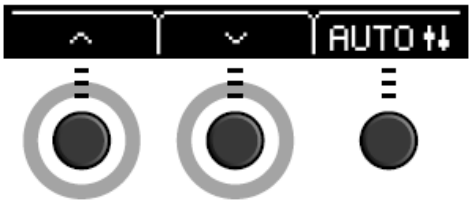
Obrazovka SENSOR UNIT



Obrazovka SENSOR UNIT (jemná nastavení)



2. **Použijte tlačítka pod „^“ a „ᵛ“ ([F1] nebo [F2] pro pohyb kurzorem.**



3. **Pomocí tlačítek [-] a [+] upravte hodnoty.**

Změny Celkových nastavení

▪ Funkce Automatického vypínání

Funkce Automatického vypínání vypne Hlavní jednotku po uplynutí určité doby. Tovární nastavení je 30 minut.

Upozornění

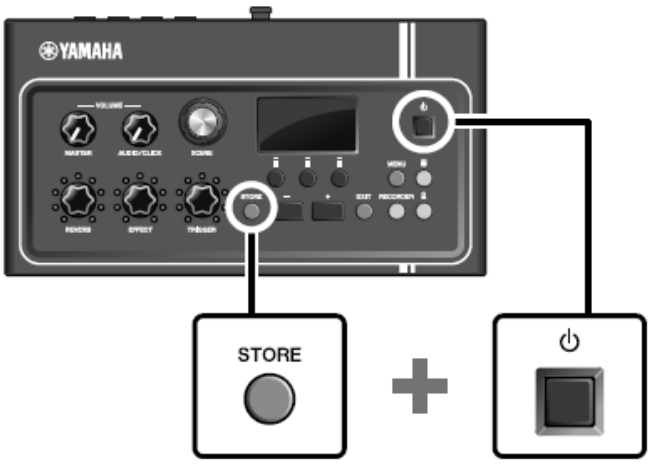
- **Neuložená data jsou po aktivaci funkce Automatického vypínání ztracena. Vždy si důležitá data ukládejte.**
- **V určitých režimech ovládání nedojde k vypnutí Hlavní jednotky ani po uplynutí určené doby. Doporučujeme proto vypínat Hlavní jednotku ručně, pokud ji již nebudete používat.**
- **Pokud předpokládáte, že nebudete Hlavní jednotku delší dobu používat a je připojena k audio vybavení nebo PA systému, doporučujeme nastavit celkovou hlasitost externího zařízení na minimum. Popřípadě můžete funkci Automatického vypínání vypnout.**

Poznámka

Pro nastavení jiné doby než 30 minut, vstupte do nastavení pomocí tlačítka [MENU] (MENU/Utility/General).

- **Rychlé zrušení Funkce Automatického vypínání**

Zatímco podržíte tlačítko [STORE], stiskněte tlačítko [⏻] (Standby/On) pro zrušení Funkce Automatického vypínání. Funkce zůstane vypnutá, dokud nenastavíte nový čas pro Automatické vypínání.



▪ Obnovení výchozích nastavení Hlavní jednotky (Factory Reset)

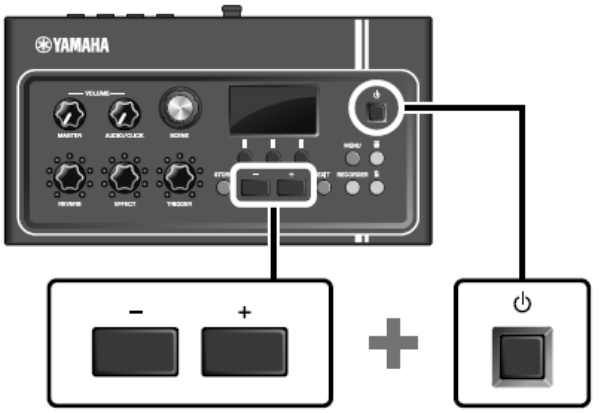
Použijte funkci Factory Reset pro obnovení výchozích továrních nastavení Hlavní jednotky, pokud došlo k jejich nechtěnému přepsání.

Upozornění

Funkce Factory Reset přepíše všechna nastavení, která jste provedli, výchozími nastaveními. Uložte si důležitá uživatelská data předem na USB flash paměťové zařízení ještě před provedením této funkce. Více info, viz Referenční manuál (PDF). (MENU/File).

- **Provedení Funkce Factory Reset**

Zatímco podržíte tlačítka [-] a [+], stiskněte tlačítko [⏻] (Standby/On) pro provedení funkce Factory Reset.



Poznámka

Funkce Factory Reset je také dostupná pomocí tlačítka [MENU].

Použití USB flash disku

Připojte USB flash paměťové zařízení ke konektoru [USB TO DEVICE] na zadním panelu Hlavní jednotky a můžete přímo nahrávat vaší hru na toto zařízení. Na USB flash paměťové zařízení můžete také uložit nastavení Hlavní jednotky nebo jej z něj načíst.

▪ Připojení USB flash paměťového zařízení k Hlavní jednotce

Upozornění při používání konektoru [USB TO DEVICE]

Při připojování USB zařízení ke konektoru se ujistěte, že dodržujete následující upozornění.

Poznámka

Více informací o zacházení s USB flash paměťovým zařízením najdete v jeho uživatelském manuálu.

- **Kompatibilní USB zařízení**

Pouze USB flash paměťová zařízení
Seznam kompatibilních USB flash paměťových zařízení najdete na níže uvedené URL adrese.
http://download.yamaha.com/

Poznámka
- Jiná USB zařízení jako jsou USB hub, počítačová myš, klávesnice, nelze použít.
- USB zařízení není možné připojit ke konektoru [USB TO DEVICE] pomocí USB kabelu.

Upozornění
Napájení konektoru [USB TO DEVICE] je maximálně 5V/500mA. Nepřipojujte zařízení vyžadující vyšší úroveň napájení, mohlo by dojít k poškození vašeho zařízení.

- **Připojení USB flash disku**

Při připojení USB zařízení ke konektoru [USB TO DEVICE] se ujistěte, že konektor na EAD 10 je odpovídající a že jej připojujete se správnou orientací. EAD 10 odpovídá specifikaci USB 1.1, USB 2.0 a USB 3.0 flash disky lze také používat. Nicméně přenosová rychlost bude odpovídat specifikaci pro USB 1.1.

Upozornění
- **Vyvarujte se připojování nebo odpojování USB zařízení během přehrávání/nahrávání a během operací se soubory (jako je ukládání, kopírování, mazání a formátování), nebo během přístupu na USB zařízení. Porušením tohoto upozornění může být „zamrznutí" ovládání nástroje nebo poškození USB zařízení a dat.**
- **Mezi připojením a odpojením (nebo naopak) USB flash paměťového zařízení vyčkejte vždy několik sekund.**

- **Formátování USB flash disku**

Některá USB flash paměťová zařízení by měla být před použitím s tímto nástrojem formátována. Informace o formátování USB flash paměťového zařízení, viz Referenční manuál (PDF). (MEMU/File/Format)

Upozornění
Formátování vymaže všechna předchozí existující data. Ujistěte se, že USB flash paměťové zařízení, které budete formátovat, neobsahuje žádná důležitá data.

- **Ochrana dat (Write Protection)**

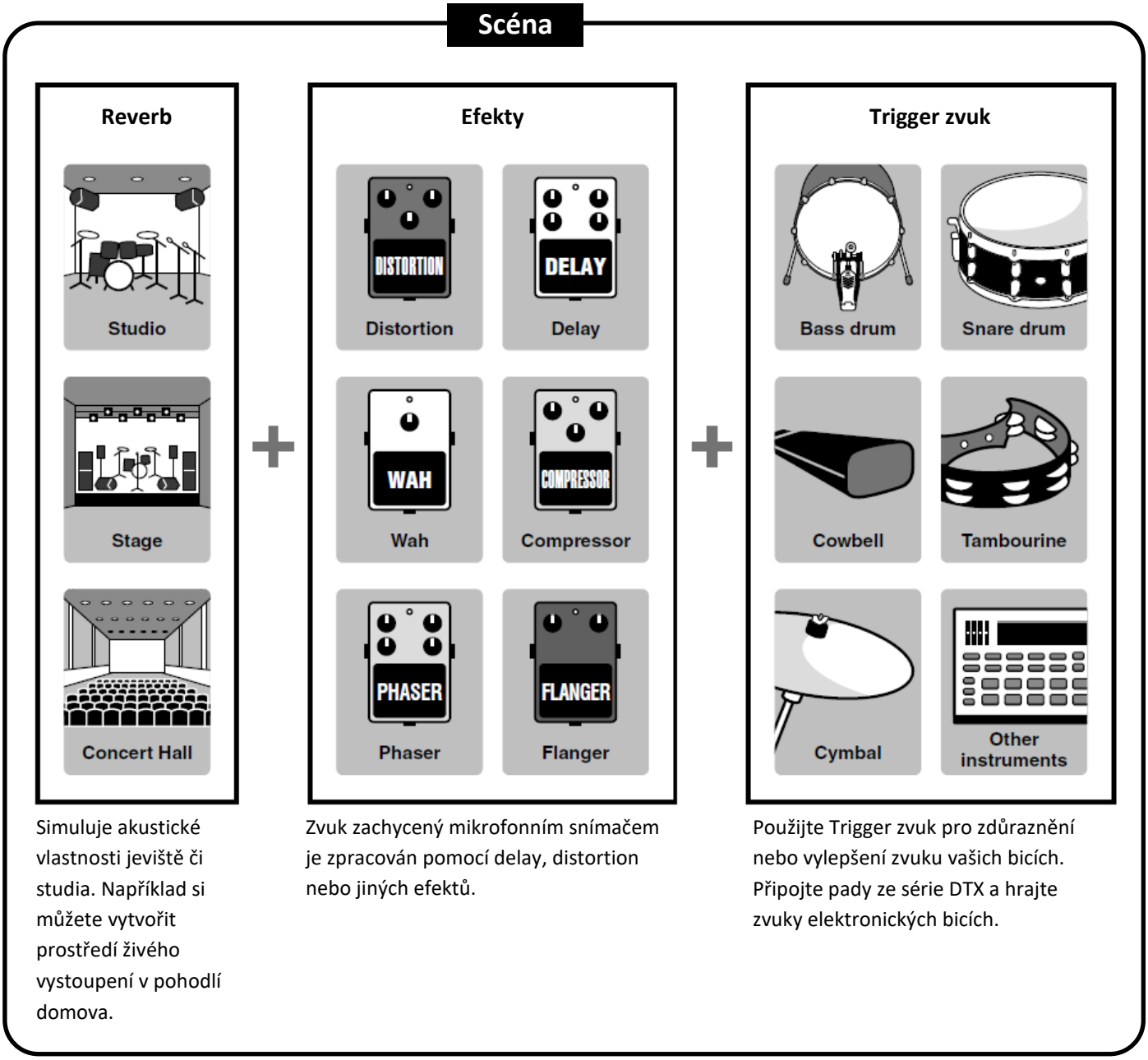
Abyste ochránili důležitá data před nechtěným vymazáním, zapněte u USB flash paměťového zařízení ochranu proti zápisu. Před zápisem dat na toto USB flash paměťové zařízení ochranu před zápisem vypněte.

Základní průvodce

Hra s různými Scénami

▪ Co je to Scéna?

Scéna se skládá ze skupiny spojených nastavení Reverbu, Efektů a Trigger zvuků. Hlavní jednotka je vybavena přednastavenými Scénami, pomocí kterých můžete změnit celkový zvuk zařízení.



Simuluje akustické vlastnosti jeviště či studia. Například si můžete vytvořit prostředí živého vystoupení v pohodlí domova.

Zvuk zachycený mikrofonním snímačem je zpracován pomocí delay, distortion nebo jiných efektů.

Použijte Trigger zvuk pro zdůraznění nebo vylepšení zvuku vašich bicích. Připojte pady ze série DTX a hrajte zvuky elektronických bicích.

Také můžete ukládat nastavení Scén jako Uživatelské Scény, a poté vyvolávat pomocí ovladače [SCENE] (strana 35).

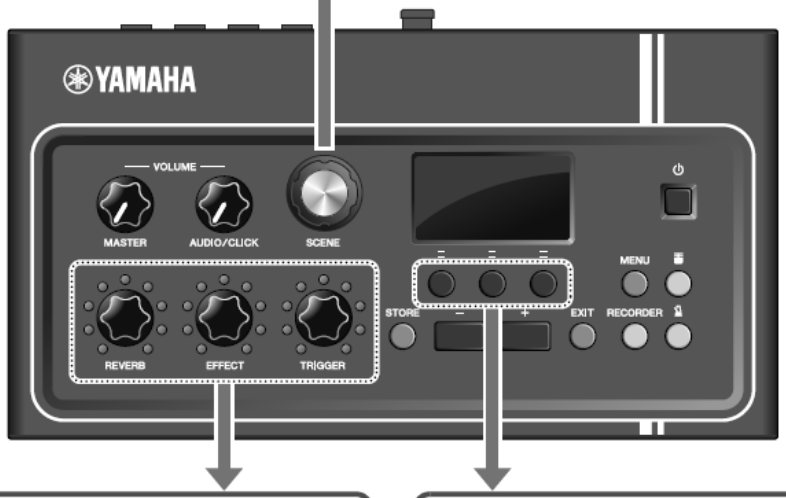
Pro živé vystupování si můžete Scény třídit a ukládat v libovolném pořadí, a pak je vyvolávat pomocí otáčení ovladačem [SCENE] nebo údery na pad. Více info, viz Referenční manuál (PDF). (MENU/Utility/PadFunction)

▪ Základní ovládání Scén

Přepíná typ Scény. Vrací zobrazení obrazovky Scene z jiných obrazovek.

Poznámka
Ve Scénách uvedených níže lze tento ovladač požít pro změnu hodnot, bez návratu na obrazovku Scene

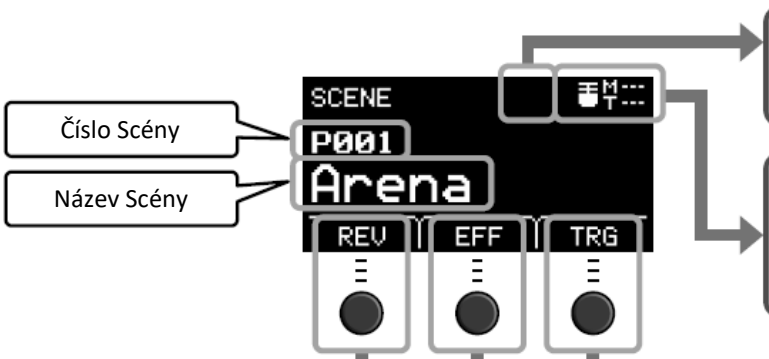
- **Obrazovky jako Store, kde je používán pro výběr čísla Scény**
- **Obrazovka pro zadávání názvů**



Upravuje hlasitost
Reverbu, Efektu nebo Trigger zvuku.

Mění typ
Reverbu, Efektu nebo Trigger zvuku.

▪ Jak číst údaje na obrazovce Scene



Číslo Scény

Název Scény

Pokud je Scéna synchronizována s tempem, zde se objeví nastavení tempa.

Zobrazuje stav jednotky snímače.
M: Hlasitost mikrofonu
T: Síla Trigger signálu

Otevírá obrazovku REVERB TYPE pro nastavení reverbu

Otevírá obrazovku EFFECT TYPE pro nastavení typu efektu

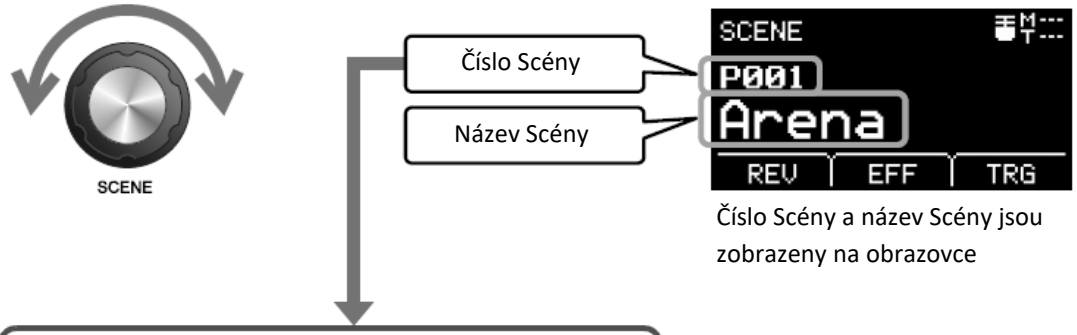
Otevírá obrazovku TRIGGER INST

Stiskněte tlačítko [EXIT] pro návrat na obrazovku Scene z jednotlivých obrazovek nastavení.

Upozornění
O ikoně „E“
Pokud byla změna nastavení Scény, objeví se v levém horním rohu obrazovky ikona „E“. Slouží jako připomínka, že Scéna byla upravena, ale ještě ne uložena (Store). Po uložení nastavení ikona zmizí (strana 37). Pokud před uložením nastavení zvolíte jinou Scénu, změny zmizí.

▪ Výběr Scény

1. Otáčejte ovladačem [SCENE].
Objeví se obrazovka SENSOR UNIT.



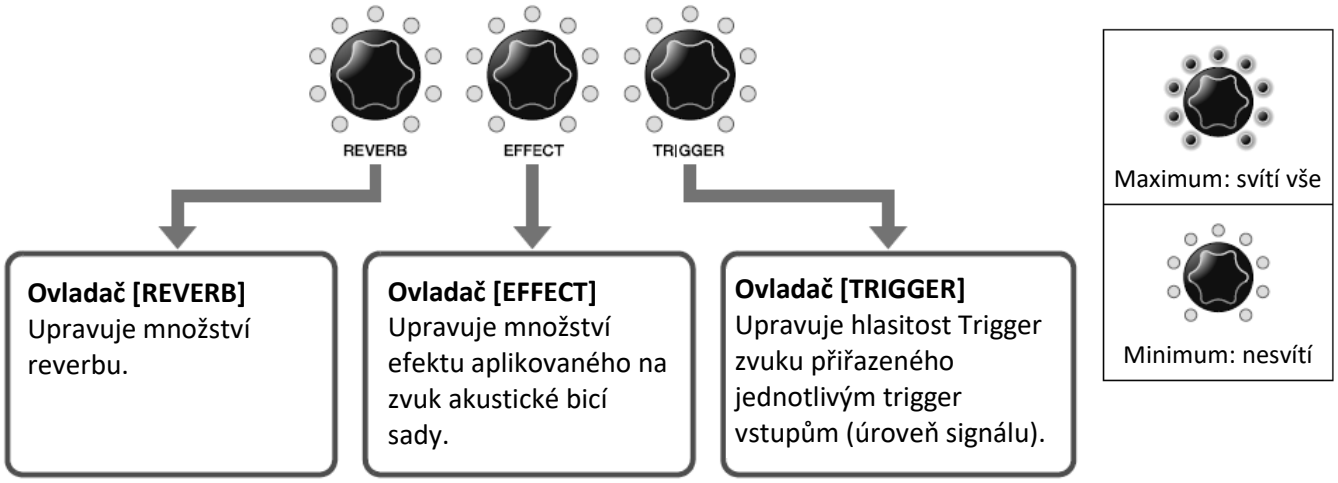
Číslo Scény a název Scény jsou zobrazeny na obrazovce

P*:** Přednastavená Scéna (Přednastavení již nahraná v EAD 10).
U*:** Uživatelská Scéna (Scéna, kterou jste vytvořili)

Poznámka
Pokud zvolíte jinou Scénu před uložením editované Scény, můžete pro vyvolání editovaného obsahu použít funkci Recall. Více info, viz Referenční manuál (PDF) (MENU/Job/Scene/Recall)

▪ Úprava Scény

- **Úprava úrovní Reverbu, Efektu a hlasitosti Trigger zvuku**



Ovladač [REVERB]
Upravuje množství reverbu.

Ovladač [EFFECT]
Upravuje množství efektu aplikovaného na zvuk akustické bicí sady.

Ovladač [TRIGGER]
Upravuje hlasitost Trigger zvuku přiřazeného jednotlivým trigger vstupům (úroveň signálu).

Po editaci Scény, budou editace ztraceny, pokud zvolíte jinou Scénu bez předchozího uložení změn (Store).

Vytváření vaší vlastní Scény

Úpravou přednastavené Scény si můžete vytvořit Scénu vlastní (Uživatelskou).

Poznámka
Pro kontrolu Trigger zvuku otočte ovladačem zcela vpravo pro zvýšení hlasitosti

Změna typu Reverbu

1. Stiskněte tlačítko pod „REV“ ([F1]).

Otevře se obrazovka REVERB TYPE

2. Použijte tlačítka [-] nebo [+] pro výběr typu Reverbu, který chcete použít.

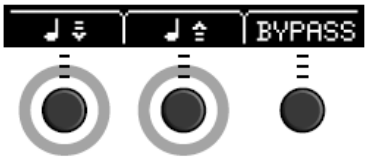
Změna typu Efektu

1. Stiskněte tlačítko pod „EFF“ ([F2]).

Otevře se obrazovka EFFECT TYPE

2. Použijte tlačítka [-] nebo [+] pro výběr typu Efektu, který chcete použít.

Použijte tlačítka „♩⇩“ ([F1]) a „♩⇧“ ([F2]) pro změnu tempa u efektů synchronizovaných podle tempa.

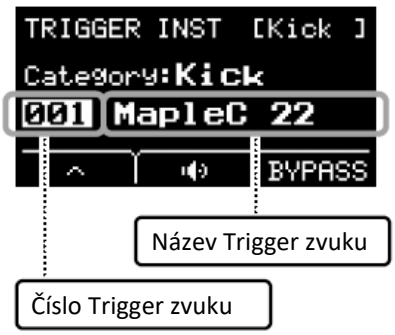


Změna Trigger zvuku

- **Změna Trigger zvuku na basovém bubnu (Nastaven v továrním nastavení)**

1. Stiskněte tlačítko pod „TRG“ ([F3]).

Otevře se obrazovka TRIGGER INST



2. Použijte tlačítka [-] nebo [+] pro výběr čísla Trigger zvuku, který chcete použít.

O „BYPASS“
Na jednotlivých obrazovkách volbou „BYPASS“ ([F3]) dojde k potemnění světla ovladače a efekt není aplikován. Dalším stiskem tlačítka [F3] Bypass vypnete. Když aktivujete „BYPASS“ při nastavení ovladače na minimum, dva indikátory pod ovladačem temně blikají.

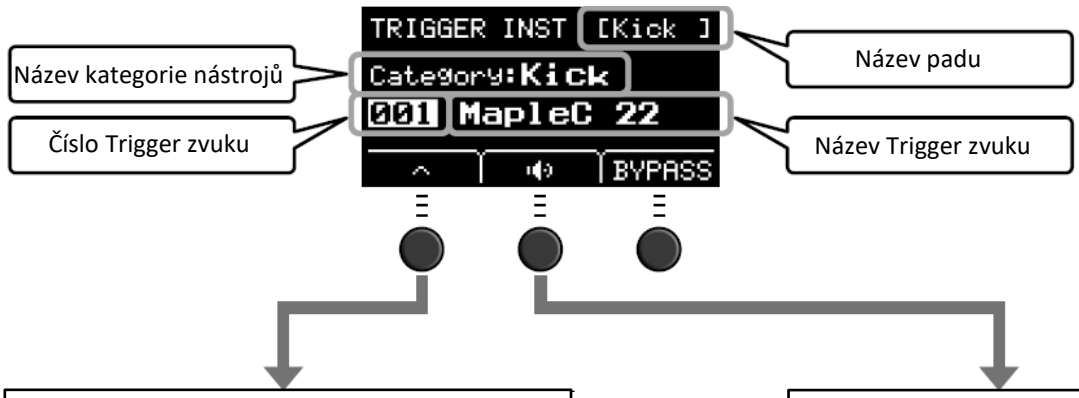
▪ Pokročilé nastavení Trigger zvuku

Pokud na snare buben upevníte Bicí Trigger snímač, nebo přidáte k vaší akustické bicí sadě elektronický bicí pad ze série DTX, budete potřebovat jednotlivým zařízením přehrávajícím Trigger zvuky tyto zvuky přiřadit. Tato kapitola popisuje, jak měnit kategorie nástrojů pro přiřazení různých Trigger zvuků, jak si poslechnout Trigger zvuky a jak Trigger zvuky vypnout pomocí funkce „BYPASS“.

1. **Stiskněte tlačítko pod „TRG“ ([F3]).**
   Objeví se obrazovka SENSOR UNIT.

Přepínání padu

Hrajte na samostatně prodávaný pad, jehož zvuk chcete změnit. Ujistěte se, že se změní název padu v pravém horním rohu obrazovky.



Přepínání kategorie nástroje

2. **Stiskněte tlačítko pod „^“ ([F1]) pro posun kurzoru na „Category“ (název kategorie nástrojů).**
3. **Použijte tlačítka [-] nebo [+] pro výběr kategorie nástrojů, kterou chcete zvolit.**

Dále posuňte kurzor na číslo Trigger zvuku pomocí stejného postupu jako v kroku 2, pak zvolte Trigger zvuk stejným postupem jako v kroku 3.

Poslech zvuků

2. **Stiskněte tlačítko pod „🔊“ ([F2]).**
   Můžete si poslechnout Trigger zvuk.

Pokud chcete provést detailnější nastavení, stiskněte tlačítko [MENU]. Více info, viz Referenční manuál (PDF). (MENU/Scene Edit/Inst nebo MENU/Scene Edit/Voice)

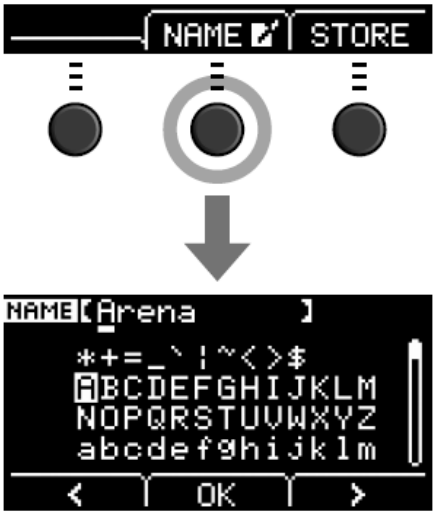
▪ Použití importovaných zvuků (.wav)

Můžete do EAD 10 importovat audio soubory (.wav) pro použití jako Trigger zvuky.
Více info, viz Referenční manuál (PDF). (MENU/Job/Wave).
Více informací o použití USB flash paměťového zařízení, viz strana 30.

▪ Uložení Scény pod novým názvem

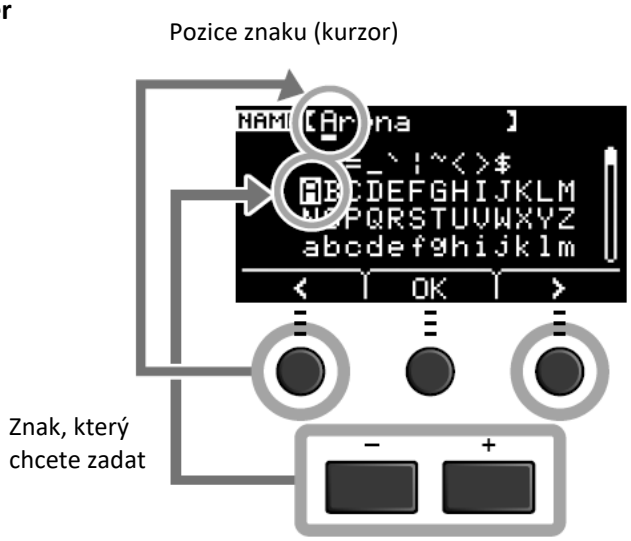
1. Stiskněte tlačítko [STORE].
Objeví se obrazovka STORE.

2. Stiskněte tlačítko pod „NAME“ ([F2]) pro otevření obrazovky NAME.



3. Použijte tlačítka pod „<“ nebo „>“ ([F1] nebo [F3]) pro výběr pozice znaku, poté pomocí tlačítek [-] a [+] zvolte znak.
Pro Scénu lze použít název obsahující až deset znaků.

Poznámka
Pro výběr znaků můžete také použít ovladač [SCENE].



4. **Po zadání všech znaků stiskněte tlačítko pod „OK“ ([F2]) a vraťte se na obrazovku STORE.**

5. **Pomocí tlačítek [-] a [+] zvolte číslo Uživatelské Scény, do kterého Scénu uložíte.**

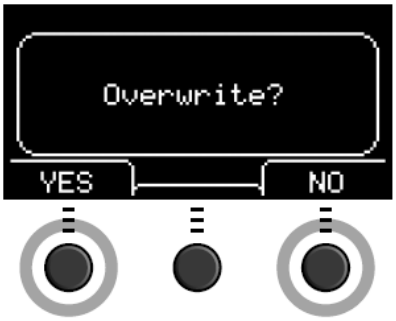
Poznámka
Pro provádění změn můžete také použít ovladač [SCENE].

6. **Po potvrzení nového čísla a názvu Scény, stiskněte tlačítko pod „STORE“ ([F3]).**

Poznámka
Nemůžete uložit editovanou Scénu do Preset (přednastavené) Scény.

Upozornění
Při přepisování Scény budou aktuální nastavení nahrazena novými. Před přepsáním se ujistěte, zda původní Scéna neobsahuje nenahraditelná data.

Pokud již zvolené číslo Scény obsahuje Scénu, objeví se zpráva „Overwrite?“.
Pokud chcete uloženou Scénu přepsat, stiskněte tlačítko pod „YES“ ([F1]).
Pokud nechcete uloženou Scénu přepsat, stiskněte tlačítko pod „NO“ ([F3]) a vraťte se na předchozí obrazovku, kde vyberete jiné číslo Scény.

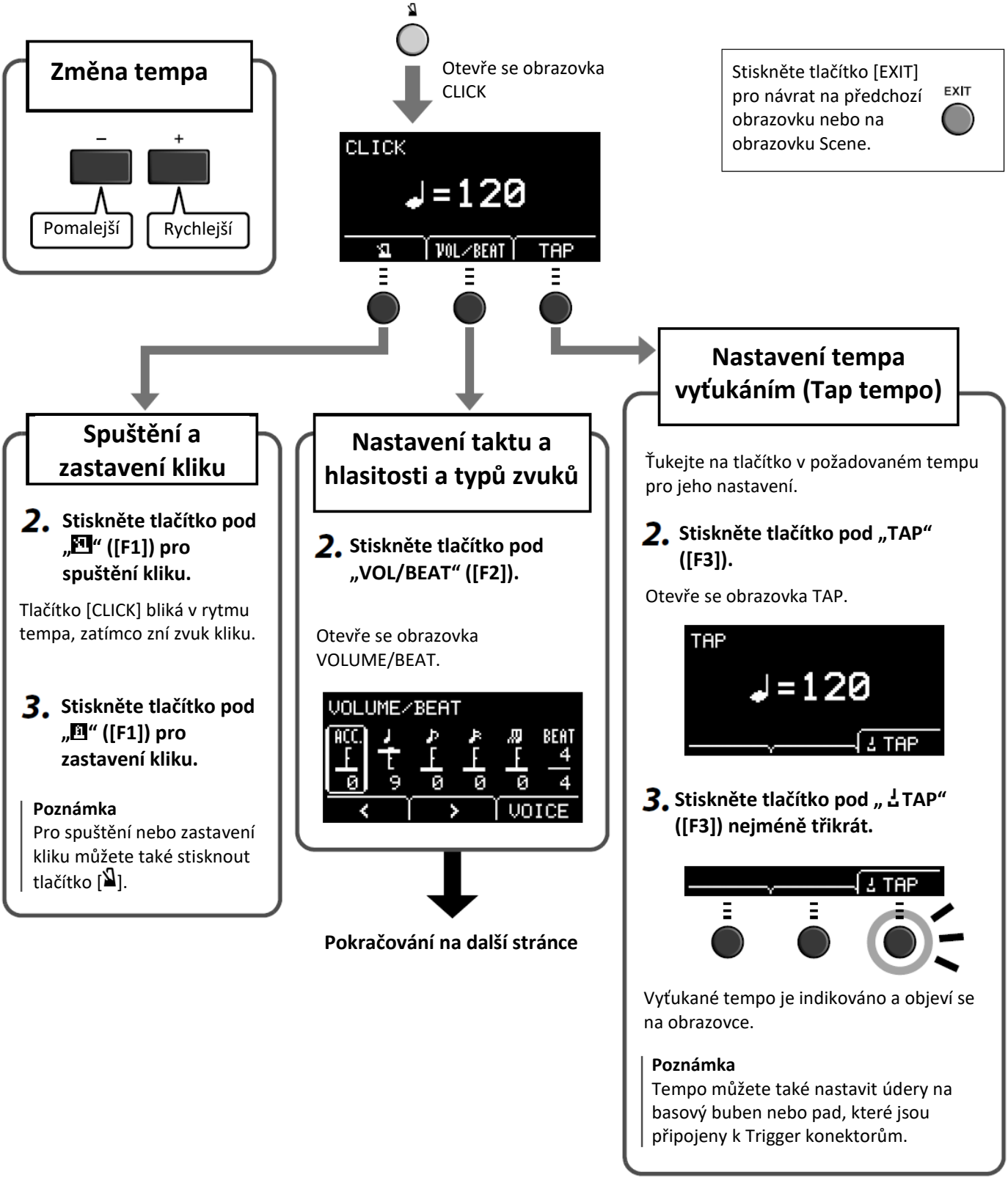


Po dokončení operace uložení (Store) se displej vrátí na obrazovku Scene.

Použití kliku (metronom)

Nastavte tempo kliku (metronomu), hlasitost, typ zvuku atd.

1. Stiskněte tlačítko [🔔] (Klik).



Pokračování z předchozí stránky

Obrazovka VOLUME/BEAT

Nastavte hlasitost					Nastavte takt
ACC.	♩	♪	𝅘𝅥𝅯	𝅘𝅥𝅰	BEAT
Akcenty	Čtvrťové noty	Osminové noty	Šestnácti-nové noty	Osminové trioly	Takty (1/4-16/, 1/8-16/8, 1/16-16/16)

Takty 3/8, 6/8, 9/8, 12/8 a 15/8 mají nastavení Acc pouze pro čtvrťovou, osminovou a šestnáctinovou notu

Nastavení hlasitostí jednotlivých dob kliku

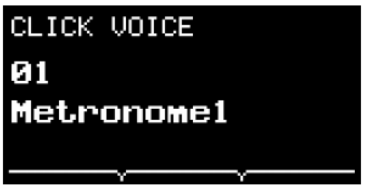
3. **Použijte tlačítka pod „<“ nebo „>“ ([F1] nebo [F2]) pro posun kurzoru.**

4. **Použijte tlačítka [-] nebo [+] pro úpravu hlasitosti.**

Změna zvuků kliků

3. **Stiskněte tlačítko pod „VOICE“ ([F3]).**

Otevře se obrazovka CLICK VOICE



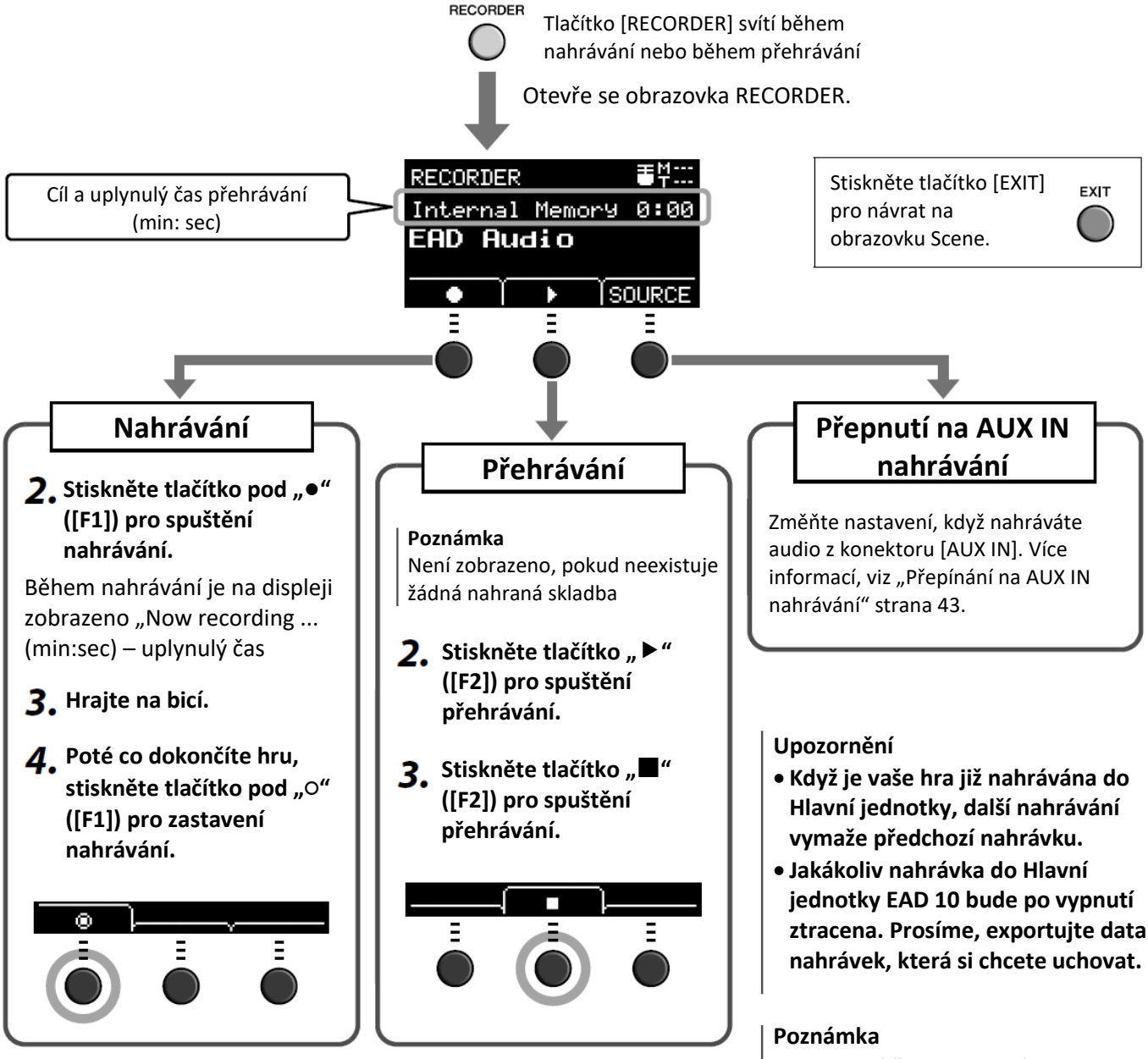
4. **Použijte tlačítka [-] nebo [+] pro změnu zvuku kliku.**

Použití kliku (metronom)

Použijte EAD 10pro nahrání vaší hry. Pokud je k přístroji připojeno USB flash paměťové zařízení, audio je nahráváno na USB flash paměťové zařízení.

- **Nahrávání do Hlavní jednotky (pokud k zařízení není připojeno USB flash paměťové zařízení)**

1. Stiskněte tlačítko [RECORDER].



Upozornění

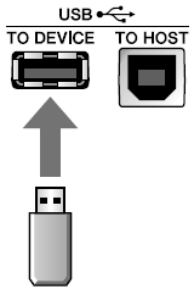
- **Když je vaše hra již nahrávána do Hlavní jednotky, další nahrávání vymaže předchozí nahrávku.**
- **Jakákoliv nahrávka do Hlavní jednotky EAD 10 bude po vypnutí ztracena. Prosíme, exportujte data nahrávek, která si chcete uchovat.**

Poznámka

- Dostupný čas pro nahrávku do Hlavní jednotky je 1 minuta 30 sekund.
- Stiskněte tlačítko [MENU] pro otevření obrazovky Job, na které můžete exportovat vaši nahrávku do audio souboru. Více info, viz Referenční manuál (PDF). (MENU/Job/Recorder/Export Audio)

▪ Nahrávání na USB flash paměťové zařízení

1. Připojte USB flash paměťové zařízení ke konektoru [USB TO DEVICE] na zadním panelu zařízení.



Pokud je USB flash paměťové zařízení připojeno
- Můžete nahrávat až 30 minut.
- Při každé nahrávce je vytvořen nový soubor.
- Současně stiskněte Playback a Record pro overdubbing vaší hry do současně přehrávané skladby.

---

2. Stiskněte tlačítko [RECORDER].

Stiskněte tlačítko [EXIT] pro návrat na obrazovku Scene.

Otevře se obrazovka RECORDER (USB)

Číslo Skladby a uplynulý čas (min:sec)

Název souboru

Přepínání na AUX IN nahrávání

Změna nastavení při nahrávání audia z konektoru [AUX IN].
Více informací, viz „Přepínání do AUX IN nahrávání“ strana 43.

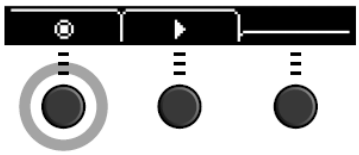
Nahrávání

3. Stiskněte tlačítko pod „●“ ([F1]) pro spuštění nahrávání.

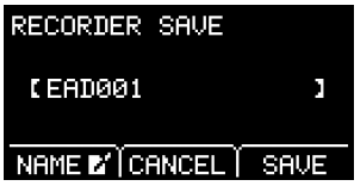
Během nahrávání je na displeji zobrazeno „Now recording ... (min:sec) – uplynulý čas.

4. Hrajte na bicí.

5. Poté co dokončíte hru, stiskněte tlačítko pod „○“ ([F1]) pro zastavení nahrávání.

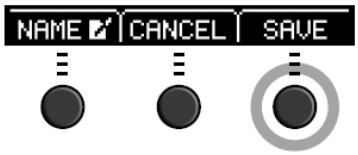


Otevře se obrazovka RECORDER SAVE



6. Stiskněte tlačítko pod „SAVE“ ([F3]) a uložte soubory.

Stiskněte tlačítko pod „CANCEL“ ([F2]), pokud chcete uložit soubor.



Poznámka
Pokud chcete změnit název souboru, stiskněte tlačítko pod „NAME“ ([F1]) a zadejte nové jméno. (strana 37)

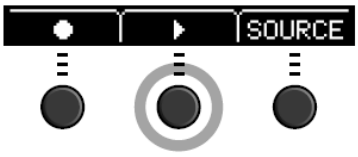
Přehrávání

Poznámka
Není zobrazeno, pokud neexistuje nahraná skladba.

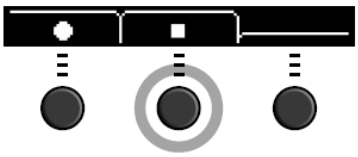
3. Použijte tlačítka [-] nebo [+] pro výběr skladby pro přehrávání.

Poznámka
Je rozpoznáno až 100 skladeb.

4. Stiskněte tlačítko „▶“ ([F2]) pro spuštění přehrávání.



5. Stiskněte tlačítko „■“ ([F2]) pro spuštění přehrávání.



▪ Přepínání na AUX IN nahrávání

Vstupní zdroj musí být přepnutý na nahrávání z konektoru [AUX IN].

1. Stiskněte tlačítko [RECORDER].

---

2. Stiskněte tlačítko pod „SOURCE“ ([F3]).

Při nahrávání do Hlavní jednotky

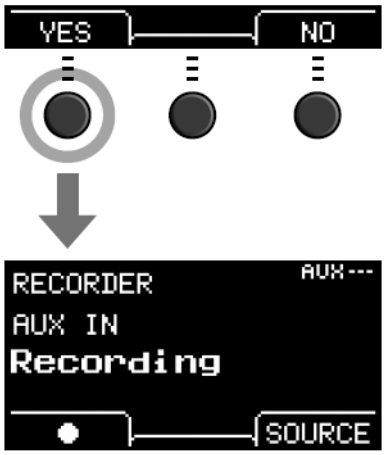
Při nahrávání na USB flash disk

Objeví se zpráva s potvrzením

---

3. Stiskněte tlačítko pod „YES“ ([F1]).
Nastavení je nyní změněno na AUX IN nahrávání.

Poznámka
Během AUX IN nahrávání vaše hra nezní a není nahrávána.



Po dokončení nahrávání se EAD 10 vrátí do normálního nastavení nahrávání.

▪ Overdub nahrávání vaší hry do doprovodné skladby

Můžete overdubbovat nahrávku vaší hry (přidat) do doprovodné skladby, kterou jste importovali na USB flash paměťové zařízení a uložit tuto kombinaci s doprovodem jako jeden audio soubor.

Poznámka
Pokud hrajete spolu se stopu znějící z Aux vstupu, je nahrávána pouze vaše hra.

▪ Příprava doprovodné skladby (Audio soubor)

- **Import z počítače**
  Uložte audio soubor (.wav) z počítače do kořenového adresáře USB flash paměťového zařízení.

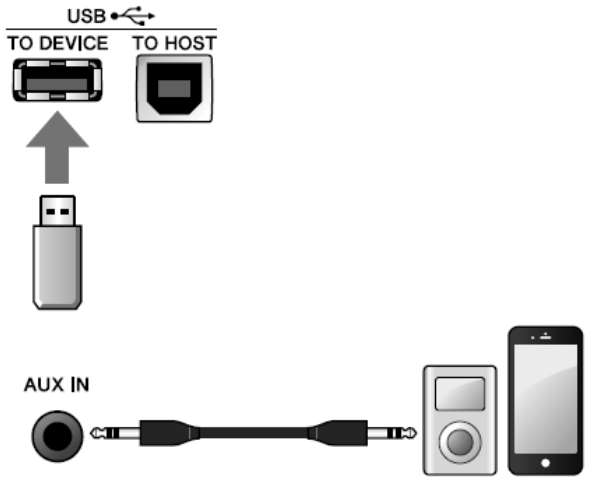
  Požadavky na audio soubor: 16-bit, 44,1 kHz, stereo, formát wav

  Poznámka
  - Některé z audio souborů nemusejí být přehrávány, i když splňují výše uvedené požadavky.
  - EAD 10 nerozpozná soubor, pokud je v adresáři.

- **Import z konektoru [AUX IN]**
  Připojte ke konektoru [AUX IN] přenosný přehrávač nebo podobné zařízení a připravte přehrávání skladby.

  Nahrávání doprovodné skladby

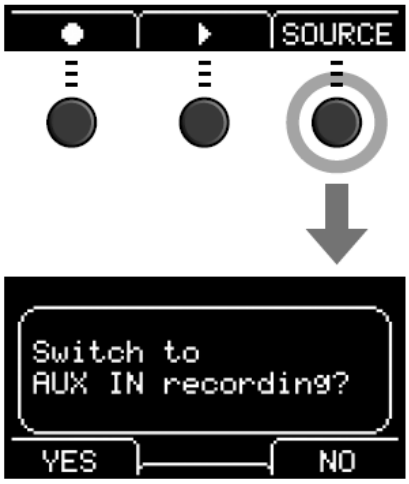
1. Ke konektoru [USB TO DEVICE] na zadním panelu připojte USB flash disk, pak ke konektoru [AUX IN] připojte přenosný přehrávač.



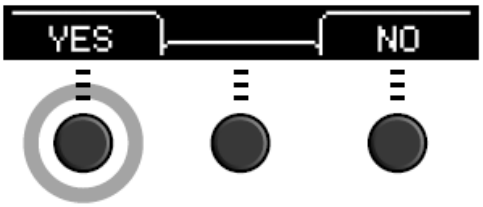
---

2. Stiskněte tlačítko [RECORDER].
Otevře se obrazovka RECORDER (USB).

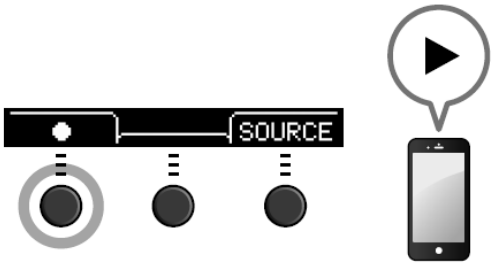
3. Stiskněte tlačítko pod „SOURCE“ ([F3]).
Objeví se zpráva s potvrzením „Switch to AUX IN recording?“.



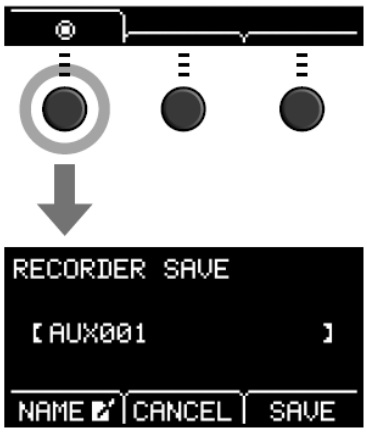
4. Stiskněte tlačítko pod „YES“ ([F1]) pro přepnutí na AUX IN nahrávání.



5. Stiskněte tlačítko pod „●“ ([F1]) pro spuštění nahrávání na EAD 10 a současně spusťte přehrávání doprovodné skladby na přenosném přehrávači.

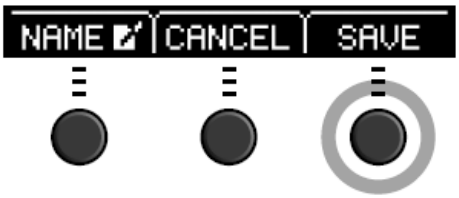


6. Po dohrání skladby stiskněte tlačítko pod „○“ ([F1]) pro zastavení nahrávání.
Otevře se obrazovka RECORDER SAVE.



7. Stiskněte tlačítko pod „SAVE“ ([F3]) a uložte soubor.
Stiskněte tlačítko pod „CANCEL“ ([F2]) pokud soubor nechcete uložit.

Poznámka
Pokud chcete změnit název souboru, stiskněte tlačítko pod „NAME“ ([F1]) a zadejte nový název (strana 37).



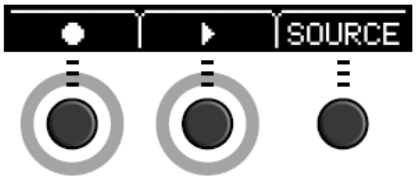
Nyní je externí skladba, kterou jste nahráli na USB flash disk připravena pro použití.

- **Nahrávání vaší hry spolu s přehrávaným doprovodem**

1. **Použijte tlačítka [-] nebo [+] pro výběr doprovodu, který jste si připravili.**

---

2. **Stiskněte tlačítko pod „●“ ([F1]) a tlačítko pod „▶“ ([F2]) pro spuštění nahrávání a přehrávání.**



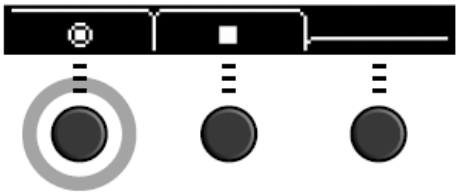
---

3. **Hrajte na bicí.**

---

4. **Po dohrání stiskněte tlačítko pod „○“ ([F1]) pro zastavení nahrávání.**
Otevře se obrazovka RECORDER SAVE.

Poznámka
Stiskem tlačítka pod „■“ ([F2]) zastavíte přehrávání doprovodu, ale nahrávání pokračuje.



Nyní jste přihráli vaši hru ke skladbě na USB flash paměťovém zařízení.

▪ Nahrávání s aplikacemi chytrých zařízení

Poznámka
Abyste omezili možnost rušení způsobeného ruchem vašeho iPhonu nebo iPadu, když je používáte spolu s EAD 10, nastavte na nich režim „Letadlo“ a zapněte Wi-Fi.

Upozornění
Ujistěte se, že umístíte váš iPhone nebo iPad na stabilní povrch, abyste zabránili jeho pádu a poškození.

Použití aplikací kompatibilních s EAD 10 získáte větší pohodlí a větší uživatelskou přívětivost.
Více informací o připojení naleznete v „iPhone/iPad Connection Manual“ (PDF) dostupném na stránkách Yamaha.
Detaily o kompatibilních chytrých zařízeních a aplikace naleznete na této stránce:
https://download.yamaha.com/

▪ Nahrávání na počítač

Můžete připojit počítač a nahrávat vaši hru do DAW softwaru.

Co je to DAW software?
DAW je zkratka pro Digital Audio Workstation (digitální pracovní stanice) a označuje aplikace, jako je Cubase, které vám umožňují nahrávat, editovat a míchat audio data na počítači.

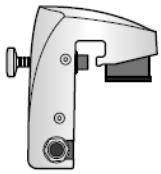
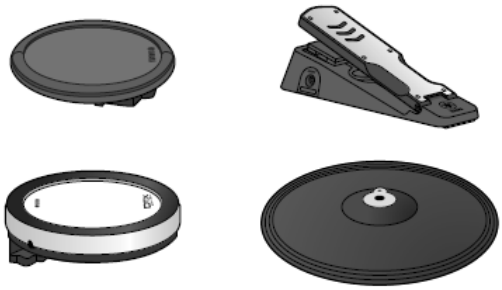
Více informací o připojení počítače naleznete v Referenčním manuálu (PDF).
Více informací o použití DAW softwaru naleznete v jeho Uživatelském manuálu.

Průvodce použitím

Vylepšení bicí sady pomocí samostatně prodávaných doplňků

Ke konektorům Trigger vstup a Footswitch na Hlavní jednotce můžete připojit samostatně prodávané doplňky a přehrávat pomocí nich Trigger zvuky nebo přepínat funkce.

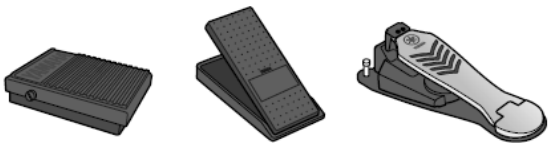
Připojení ke konektorům [❶KICK❷] - [❻].

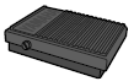
Samostatně prodávaný doplněk	Hlavní použití
Bicí Trigger  Strana 50	• Připevněte tento bicí trigger na akustický buben a spouštějte zvuky z EAD 10 (včetně vašich vlastních samplů) kdykoliv na buben zahrajete.
Pad (*1)  Strana 52	• Používejte EAD 10 jako elektronický bicí modul. • Pady lze také používat jiným způsobem, jako například pro okamžité vypnutí zvuku, přepínání funkcí a mnoho dalších použití.

(*1) O padech

V tomto Uživatelském manuálu jsou samostatně prodávané externí pady, které lze připojit k EAD 10, označovány svými modelovými názvy. Uvědomte si prosím, že tyto názvy jsou aktuální v době vytištění tohoto Uživatelského návodu. Detaily týkající se následně na trh uvedených modelů budou dostupné na níže uvedené webové stránce.
http://download.yamaha.com/
* Yamaha Corporation si vyhrazuje právo kdykoliv bez předchozího upozornění změnit toto URL.

Připojení ke konektoru [FOOT SW]

Samostatně prodávaný doplněk	Hlavní použití
Pedál  Strana 54	• Přepínání funkcí. • Hra Trigger zvuků Zvolte si pedál, který bude nejlépe vyhovovat vašim potřebám.

• Zapnutí a vypnutí FC4 FC5 
• Úprava hlasitosti (zachování pozice při uvolnění) FC7
• Zapnutí a vypnutí • Hra Trigger zvuků HH65
• Zapnutí a vypnutí • Úprava hlasitosti (pedál se vrací při uvolnění) • Hra Trigger zvuků FC3

Poznámka

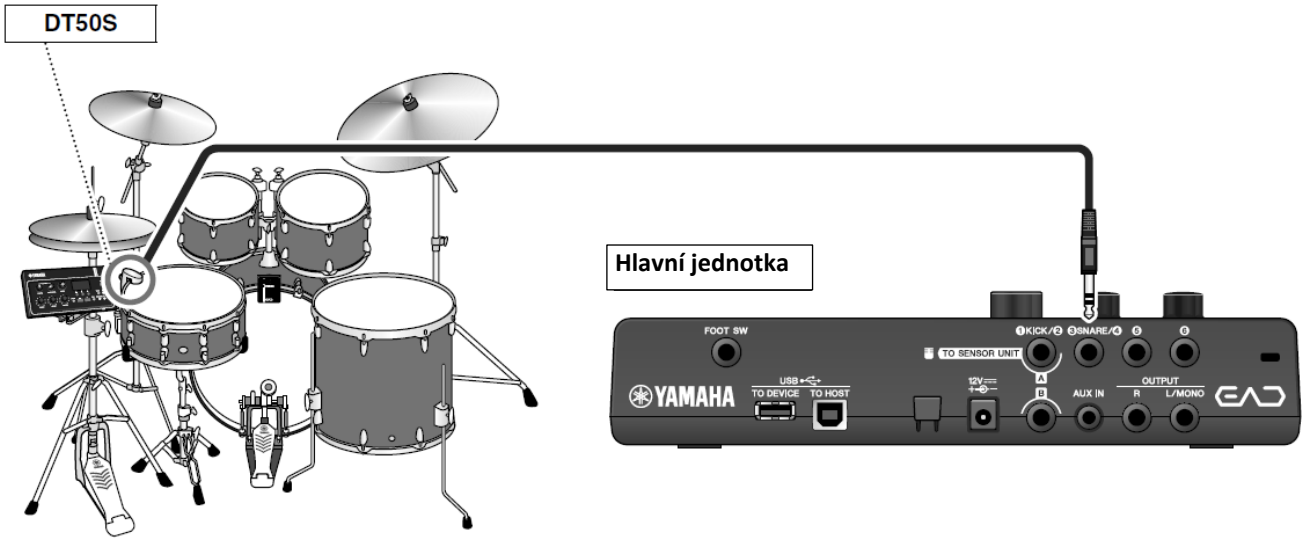
- V tomto manuálu označuje termín „FC3“ pedál FC3 a všechny jeho ekvivalentní verze, jako je FC3A.
- V tomto manuálu označuje termín „FC4“ pedál FC3 a všechny jeho ekvivalentní verze, jako je FC4A.

* Nemusí být dostupný ve všech oblastech prodeje, informujte se u svého Yamaha prodejce.

▪ Použití bicích triggerů pro přehrávání Trigger zvuků na akustických bicích (pomocí bicích triggerů)

Připevněte samostatně prodávaný bicí trigger na akustický snare nebo tom, a propojte jej s Hlavní jednotkou, můžete tak hrát Trigger zvuky v závislosti na timingu a intenzitě jednotlivých úderů. Například, vrstvit interní bicí zvuky pro vylepšení zvuku, nebo vrstvit zvuky jiných nástrojů jako jsou perkuse nebo zvukové efekty.

Příklady zapojení bicích triggerů



- **Postup**

Příklad: Připojení DT50S bicího triggeru

1. Vypněte Hlavní jednotku.

Ujistěte se, že před připojením je Hlavní jednotka vypnutá.

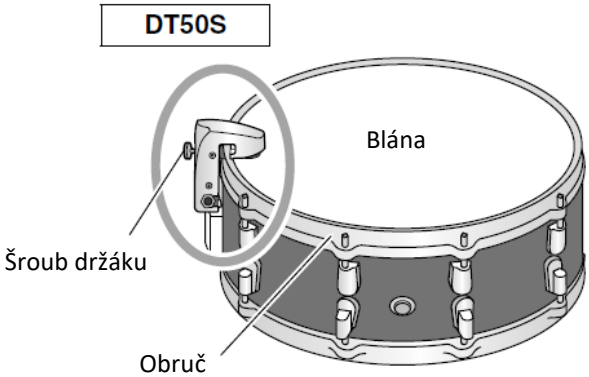
Vše vypnuto

---

2. Připevněte DT50S na místo mezi dva napínací šrouby na snare.

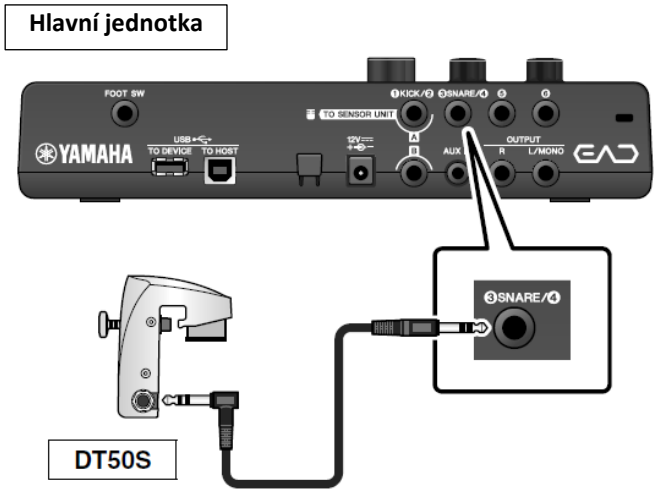
Poznámka

Umístěte bicí trigger dále od bubeníka, aby nedošlo k nechtěnému úderu do triggeru paličkou.



Více info, viz Uživatelský manuál DT50S.

3. Připojte DT50S ke konektoru [❸SNARE/❹] na zadním panelu Hlavní jednotky.



4. Stiskněte tlačítko [MENU] pro provedení nezbytných nastavení pro použití DT50S.
Pokud je ke konektoru [❸SNARE/❹] připojen DT50S, lze nastavení použít bez úprav, tak jak jsou. Pokud je připojen jiných bicí trigger, proveďte následující nastavení.

- **Určete typ připojeného triggeru**
  Zvolte odpovídající trigger ze seznamu typů. Více info, viz Referenční manuál (PDF). (MENU/Trigger/Pad Type)

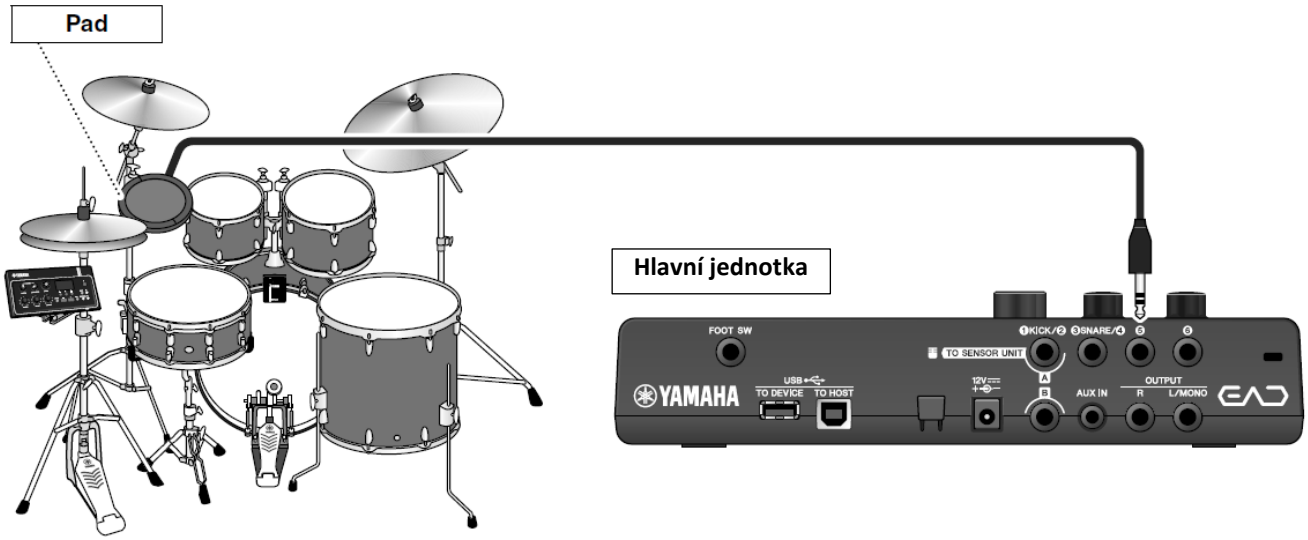
- **Určete funkci připojeného triggeru**
  Zvolte Trigger zvuky pro přehrávání (strana 35).

Tím je nastavení dokončeno

▪ Použití elektronických bicích padů pro přehrávání zvuků nebo ovládání funkcí (s doplňkovými pady)

Můžete přehrávat bicí, perkusní nebo i jiné zvuky, nebo ovládat funkce pomocí samostatně prodávaných padů připojených k Hlavní jednotce EAD 10.

Příklad zapojení padů



- **Postup**

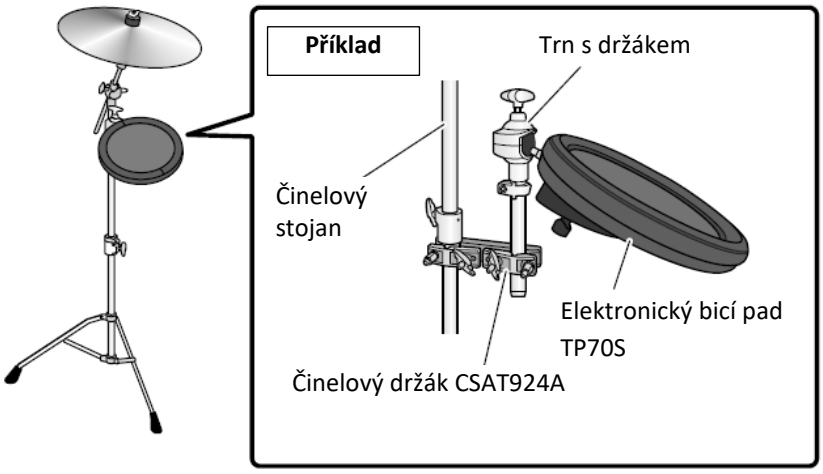
Příklad: Připojení TP70S

1. Vypněte Hlavní jednotku.
Ujistěte se, že před připojením je Hlavní jednotka vypnutá.

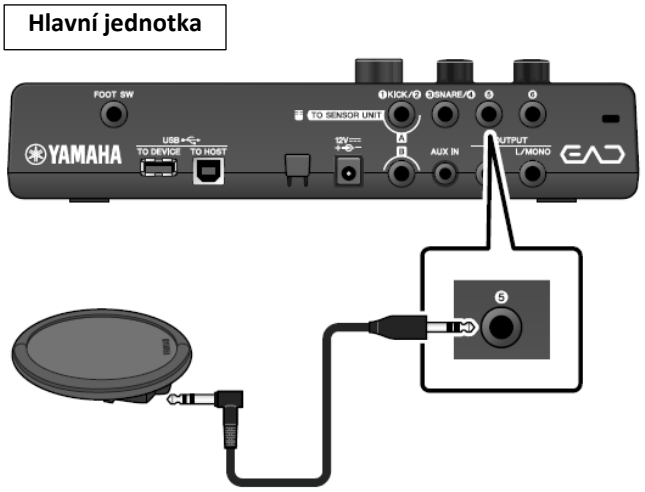
Vše vypnuto

---

2. Připevněte pad.



3. Připojte TP70S ke konektoru [❺] nebo [❻] na zadním panelu Hlavní jednotky.



4. Zapněte Hlavní jednotku.

5. Stiskněte tlačítko [MENU] pro provedení nezbytných nastavení pro použití TP70S.
Pokud je ke konektoru [❺] nebo [❻] připojen TP70S, lze nastavení použít bez úprav, tak jak jsou. Pokud je připojen jiných bicí trigger, proveďte následující nastavení.

- **Určete typ připojeného padu**
  Zvolte odpovídající pad ze seznamu typů. Více info, viz Referenční manuál (PDF). (MENU/Trigger/Pad Type)

- **Určete funkci připojeného padu**
  Zvolte Trigger zvuky pro přehrávání (strana 35).
  Přepínání funkcí. Více info, viz Referenční manuál (PDF). (MENU/Utility/PadFunction)

Tím je nastavení dokončeno

▪ Použití pedálu pro přehrávání zvuků nebo ovládání funkcí (s nožním pedálem nebo nožním ovladačem)

Ke konektoru [FOOT SW] můžete připojit nožní pedál a využít jej mnoha různými způsoby.

- **Postup**

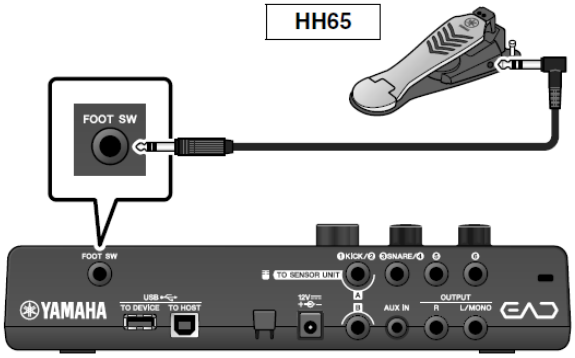
Příklad: Připojení HH65

1. Vypněte Hlavní jednotku.
Ujistěte se, že před připojením je Hlavní jednotka vypnutá.

Vše vypnuto

---

2. Připojte konektor pedálu ke konektoru [FOOT SW] na zadním panelu Hlavní jednotky.



Hlavní jednotka

---

3. Zapněte Hlavní jednotku.

---

4. Stiskněte tlačítko [MENU] pro provedení výchozích nastavení.
Pokud je připojen HH65, lze nastavení použít bez úprav, tak jak jsou. Pokud je připojen jiných bicí trigger, proveďte následující nastavení.

- **Určete typ připojeného pedálu**
  Zvolte odpovídající pedál ze seznamu typů. Více info, viz Referenční manuál (PDF).
  (MENU/Trigger/FootSwSelect)

- **Určete funkci připojeného pedálu**
  Určete funkci připojeného pedálu
  (MENU/Utility/PadFunction)
  Zvolte Trigger zvuky pro přehrávání (strana 35).

Tím je nastavení dokončeno

Reference

Seznam Menu

MENU

- Scene Edit
  - Inst
    - Category . . . . . Kategorie nástroje
    - InstNumber . . . . . Číslo nástroje
    - InstTune . . . . . Ladění nástroje
    - InstDecay . . . . . Doznívání nástroje
    - InstPan . . . . . Pan nástroje
  - Voice
    - Category . . . . . Kategorie rejstříku
    - VoiceNumber . . . . . Číslo rejstříku
    - VoiceTune . . . . . Ladění rejstříku
    - VoiceDecay . . . . . Doznívání rejstříku
    - VoicePan . . . . . Pan rejstříku
    - VoiceFilter . . . . . Cutoff frekvence filtru rejstříku
    - VoiceQ . . . . . Resonance (Q) filtru rejstříku
    - VoiceAltGrp . . . . . Alternativní skupina rejstříku
    - VoiceHoldMode . . . . . Režim Hold rejstříku
    - MessageType . . . . . Výběr typu MIDI zprávy
  - Effect
    - ReverbType . . . . . Typ Reverbu
    - ReverbSend . . . . . Reverb Send
    - RevReturn . . . . . Reverb Return
    - Mic RevSend . . . . . Mikrofonní Reverb Send
    - TriggerRevSend . . . . . Reverb Send Trigger zvuku
      - Voice RevSend . . . . . Reverb Send rejstříku Trigger zvuku
    - MicEffType . . . . . Typ mikrofonního efektu
    - MicEffDepth . . . . . Hloubka mikrofonního efektu
    - TrgEffType . . . . . Typ efektu Trigger zvuku
    - TrgEffSend . . . . . Vyvážení Send a Dry efektu Trigger zvuku
    - TrgEffReturn . . . . . Return efektu Trigger zvuku
    - TrgEffToRev . . . . . Send Reverbu Trigger zvuku
  - Volume
    - Scene Volume . . . . . Celková hlasitost Scény
      - Mic Volume . . . . . Hlasitost mikrofonu
      - TriggerVolume . . . . . Celková hlasitost Trigger zvuku
        - Inst Volume . . . . . Hlasitost nástroje Trigger zvuku
          - Voice Volume . . . . . Hlasitost rejstříku Trigger zvuku
  - Tempo . . . . . Tempo zvolené Scény

MENU

- Trigger
  - Input Mode
    - Trg1/Trg2 . . . . . Režim vstupu Trigger 1/Trigger 2
    - Trg3/Trg4 . . . . . Režim vstupu Trigger 3/Trigger 4
  - Curve
    - Velocity Curve . . . . . Rychlostní křivka
  - Pad Type
    - PadType . . . . . Výběr typu padu
      - Gain . . . . . Zesílení
      - Sensitivity . . . . . Citlivost
      - RejectTime . . . . . Čas odmítnutí
      - MinLevel . . . . . Minimální úroveň
      - MaxLevel . . . . . Maximální úroveň
      - MinVelocity . . . . . Minimální rychlost
      - MaxVelocity . . . . . Maximální rychlost
      - WaitTime . . . . . Čas čekání
      - RimGain . . . . . Zesílení ráfku
      - H/R Balance . . . . . Vyvážení H/R (Blána/ráfek)
  - Crosstalk
    - All Reject Lvl . . . . . Úroveň odmítnutí všech
    - Reject Lvl . . . . . Úroveň odmítnutí (Zdrojový pad)
  - FootSwSelect . . . . . Výběr nožního pedálu
- Utility
  - General
    - SceneKnob . . . . . Ovladač Scény
    - AutoPowerOff . . . . . Automatické vypínání
    - LCD Contrast . . . . . Kontrast displeje
    - ClickOutput . . . . . Cíl výstupu kliku
    - ClickCountOff . . . . . Odpočítávání kliku
    - L&R Volume . . . . . Hlasitost výstupu externího zařízení
    - MicNoiseGate . . . . . Šumová brána mikrofonu
    - AudioOutGain . . . . . Zesílení audio výstupu
    - AudioMix . . . . . Audio mix
    - USB To Host . . . . . Nastavení konektoru [USB TO HOST]
    - MIDI LocalCtrl . . . . . Lokální ovládání MIDI
    - AuxInVolume . . . . . Hlasitost [AUX IN]
    - USB Volume . . . . . Hlasitost USB Audia nebo přehrávání
    - ClickVolume . . . . . Hlasitost kliku
  - PadFunction
    - PadFunction . . . . . Funkce padu
    - BypassSw . . . . . Přepínač Bypass
  - Phones EQ
    - EQ LowGain . . . . . Zesílení basů EQ
    - EQ HighGain . . . . . Zesílení výšek EQ

MENU

- Job
  - Scene
    - Recall . . . . . Vyvolání
    - Sort . . . . . Třídění
    - Exchange . . . . . Výměna
    - Clear . . . . . Vyčištění
  - Wave
    - Import . . . . . Import zvoleného audio souboru
    - Import All . . . . . Import všech audio souborů
    - Delete . . . . . Vymazání zvoleného audio souboru
    - Delete All . . . . . Vymazání všech audio souborů
    - Optimize . . . . . Optimalizace paměti
    - Memory Info . . . . . Informace o paměti
  - Recorder
    - Export Audio . . . . . Export audia
- File
  - Save . . . . . Uložení souboru
  - Load . . . . . Načtení souboru
  - Rename . . . . . Přejmenování souboru
  - Delete . . . . . Smazání souboru
  - Format . . . . . Formátování USB flash disku
  - Memory Info . . . . . Informace o paměti USB flash disku
- Factory Reset . . . . . Factory Reset – Obnovení továrního nastavení

Problémy a jejich řešení

Problém	Možná příčina	Řešení	Strana
Žádný zvuk	EAD 10 není zapnutý	Ujistěte se, že napájení zapnuté.	25
	Hlasitost není zvýšena	Zkontrolujte nastavení ovladače [MASTER VOLUME].	13
	Kabel není správně připojen nebo je poškozený	Ujistěte se, že jsou Hlavní jednotka a jednotka senzoru správně propojeny stereo kabelem.	17
		Ujistěte se, že použitý kabel je v pořádku.	
		Ujistěte se, že je Hlavní jednotka správně propojena se sluchátky nebo jiným audio vybavením, jako jsou zesilovač nebo reproduktory.	
		Ujistěte se, že je kabel „A“ připojen ke konektorům [A] a kabel „B“ připojen ke konektorům [B].	
	Nastavení hlasitosti není správné	Zkontrolujte nastavení ovladače [MASTER VOLUME]. Zkontrolujte nastavení hlasitosti a napájení externích zařízení.	13
Špatné vyvážení hlasitosti			
Špatné vyvážení hlasitosti mezi zvukem mikrofonu a Trigger zvuku		Upravte hlasitost Trigger zvuku. Pokud to nepomůže, upravte zesílení mikrofonu.	34, 28
Špatné vyvážení hlasitosti mezi AUX IN a vaší hrou		Upravte hlasitost zařízení připojeného ke konektoru [AUX IN]. Nastavte ovladač [AUDIO/CLICK VOLUME].	13
Špatné vyvážení hlasitosti mezi přehráváním USB flash paměti a vaší hrou		Nastavte ovladač [AUDIO/CLICK VOLUME].	13
Zvuk vzdálenějších činelů, nebo hlasitost některých bubnů je nízká		Nástroje umístěné dále od jednotky snímače mohou mít nižší hlasitost. Zkontrolujte pozici bubnů a činelů v bicí sadě.	17
Trigger zvuk basového bubnu nezní	Nastavení Triggeru jsou nesprávná	Zkuste využít automatického nastavení jednotky snímače.	27
	Jednotka snímače není správně připevněna	Ujistěte se, že je jednotka snímače správně připevněna na obruč.	17

Problém	Možná příčina	Řešení	Strana
Těžko rozpoznatelné změny v nastavení	Úroveň Reverbu/Efektu nebo hlasitost Trigger zvuku jsou příliš nízké	Otočte ovladač [REVERB], nebo [EFFECT] nebo [TRIGGER] doprava pro úpravu úrovně nebo hlasitosti.	33
	Zesílení mikrofonu je nastaveno příliš nízko	Zkuste využít automatického nastavení jednotky snímače.	27
	Nastavení Triggeru jsou nesprávná		
	Hlasitost používaných sluchátek je příliš nízká	Používejte výkonná sluchátka, uzavřená sluchátka nebo sluchátka do uší.	23
Vzniká šum	Šum z mikrofonu	Zajistěte kabely v blízkosti jednotky snímače pomocí kabelové pásky, aby se kolem jednotky snímače nepohybovaly.	17
		Ujistěte se, že je jednotka snímače správně upevněna na obruč.	
		Zajistěte kabely připojené ke konektoru [B] na Hlavní jednotce pomocí kabelové pásky, aby se nepohybovaly.	
Při jednom úderu se ozve více zvuků	Dochází k dvojímu triggerování	Ujistěte se, že je jednotka snímače správně upevněna na obruč.	17
		Čím déle blána basového bubnu vibruje, tím snazší je způsobit dvojí triggerování. Upravte basový buben, aby vytvářel kratší zvuk. Zkuste blánu utlumit, vyladit nebo změňte blánu.	
Samostatně prodávané doplňky nevytvářejí zvuk nebo je těžké na nich zvuk vytvořit		Ujistěte se, že je správně zvolen jejich typ.	Referenční manuál (PDF)
Dochází k vytváření zvuku bez úderu na pad Zvuk vytváří i pad, na který nebylo hráno	Dochází k přeslechům	Zvyšte nastavení pro minimální úroveň Trigger zvuku. Nicméně, příliš vysoké nastavení zabrání vytvoření zvuku po při lehkých úderech. Zkontrolujte nastavení citlivosti Triggeru.	27
	Dochází k přeslechům u Trigger zvuku basového bubnu	Pokud je vytvořen zvuk basového bubnu při hře na snare, posuňte snare trochu dále od jednotky snímače.	17

Problém	Možná příčina	Řešení	Strana
Zvuk je zkreslený	Zesílení mikrofonu je nastaveno příliš vysoko	Stiskněte tlačítko [🎤] a upravte nastavení mikrofonního snímače.	27
	Celková hlasitost je nastavena příliš vysoko	Otočte ovladačem [MASTER VOLUME] doleva.	13
	Je aplikován efekt	Upravte nastavení efektu distortion nebo jiných efektů.	13
Nelze nahrávat do Hlavní jednotky Nelze nahrávat na USB flash paměťové zařízení	Nelze nahrávat audio z AUX IN	Nelze současně nahrávat vaši hru i audio z AUX IN. Audio z AUX IN musí být nejprve nahráno do Hlavní jednotky, poté je třeba overdubbovat vaši hru do této skladby.	41
	Nelze nahrávat klik	EAD 10 nemůže nahrávat klik.	
	Nedostatek paměti na USB flash paměťovém zařízení	Zkontrolujte dostupnou paměti na USB flash paměťovém zařízení	
	USB flash paměťové zařízení je chráněno před zápisem	Zrušte ochranu proti zápisu na USB flash paměťovém zařízení	
Audio soubory nahrané na USB flash paměťové zařízení mají nízkou úroveň při přehrávání na Hlavní jednotce		Upravte hlasitost na odpovídající úroveň při nahrávání. Upravte nastavení ovladače [AUDIO/CLICK VOLUME] během přehrávání.	Nahrávání: Referenční manuál (PDF) Přehrávání: 13
Audio soubor na USB flash paměťovém zařízení nelze přehrávat na Hlavní jednotce nebo Přehrávání se zastaví uprostřed skladby	Nepodporovaný formát	Zkontrolujte formát souboru nebo vzorkovací frekvenci.	63
	Výkon USB flash paměťového zařízení není dostatečný	Doporučujeme používat USB flash paměťové zařízení s kapacitou minimálně 4GB. Více info, viz Seznam kompatibilních USB zařízení na stránkách Yamaha	* 1
Neočekávaně se přístroj vypnul	Je povolena funkce Automatického vypínání	Funkci vypněte.	29
Přístroj nelze zapnout	Není připojen napájecí adaptér	Ujistěte se, že je napájecí adaptér připojen.	22
Editace Scény jsou ztraceny	Před uložením editací, byla zvolena jiná Scéna	Použijte funkci Recall pro obnovení provedených editací.	34

* 1 Viz stránka: http://download.yamaha.com/

Seznam zpráv

Zpráva	Popis
Are you sure?	Potvrďte, zda chcete nebo nechcete provést operaci.
Auto power off disabled.	Objeví se, pokud je podrženo tlačítko [STORE] při zapnutí přístroje a informuje uživatele o tom, že je funkce Automatického vypínání vypnuta.
Backup error.	Došlo k selhání zápisu dat do Flash ROM paměti. Pokud nedošlo ke správnému uložení dat při vypnutí přístroje, tato zpráva se objeví při dalším zapnutí. Poté co se tato zpráva objeví, dojde k automatickému obnovení továrních nastavení.
Cancel AUX IN recording?	Objeví se, pokud je stisknuto tlačítko [SOURCE] v režimu AUX IN nahrávání. Stiskem tlačítka pod „YES“ se vrátíte do normálního režimu nahrávání.
Canceled.	Operace je zrušena.
Can’t use RECORDER now.	Nelze používat nahrávač, protože je „USB To HOST“ nastaven na „audio“. Zkontrolujte nastavení „USB To Host“.
Completed.	Provedení operace nebo funkce je dokončeno.
Connecting USB device...	Je připojováno USB flash paměťové zařízení
Excessive demand for USB power.	Spotřeba proudu USB flash paměťovým zařízením překročila povolený limit.
Factory Reset initializing...	Objeví se při zapnutí po provedení továrního obnovení.
File already exists.	Soubor se stejným názvem již existuje.
File not found.	Zvolený typ souboru nebyl nalezen.
Illegal file.	Objeví se, pokud načítáte soubor a Hlavní jednotka nemůže pracovat s cílovým souborem nebo nepodporuje tento audio soubor.
Incompatible USB device.	USB zařízení připojované ke konektoru [USB TO DEVICE] není podporováno.
Invalid USB device.	USB zařízení je chybné. Formátujte USB flash paměťové zařízení.
No data.	Objeví se, pokud neexistují cílová data při použití rekordéru nebo při použití parametrů týkajících se wav souborů ve funkcích Job.
No response from USB device.	Žádná odezva od USB flash paměťového zařízení.
Now importing...	Je importován .wav soubor.
Now loading...	Je načítá soubor.
Now processing...	Je prováděna operace ukládání Scény nebo operace Job. Objeví se i při následném zpracovávání po zrušení operací načítání nebo ukládání souboru.
Now saving...	Je ukládán soubor.
Now switching audio driver.	Objeví se, pokud je konektor [USB TO HOST] připojen k počítači nebo jinému zařízení a je prováděna následující operace. Při změně nastavení „USB To Host“ na „MIDI“ nebo na „MIDI+audio“. Při vstupu nebo opouštění obrazovky Recorder, když je nastavení „USB To Host“ na „auto“.
Overwrite?	Objeví se při ukládání souboru na USB flash paměťové zařízení obsahující soubor se stejným názvem. Objeví se při pokusu o vrácení operace uložení uživatelské Scény, u Scény, která již byla uložena.

Zpráva	Popis
Please stop recorder.	Objeví se při provádění operace, která opouští rekordér během přehrávání nebo nahrávání. Zastavte rekordér a zkuste znovu.
Recording time limit exceeded.	Nahrávací čas je zhruba 1 minuta a 30 sekund do interní paměti a 30 minut do USB flash paměťového zařízení.
Read only file.	Během operace se soubory byl zvolen soubor pouze pro čtení.
Sample is too long.	Soubor je příliš velký a nelze jej načíst.
Sample is too short.	Soubor je příliš malý a nelze jej načíst.
Switch to AUX IN recording?	Objeví se při stisku tlačítka pod „Source“ během použití rekordéru. Stiskněte tlačítko pod „YES“ a přepněte na nahrávání z konektoru [AUX IN].
USB connection terminated.	Došlo k přerušení spojení s USB flash paměťovým zařízením kvůli abnormálnímu toku proudu. Odpojte USB flash paměťové zařízení a stiskněte tlačítko pod „OK“.
USB device’s transfer speed too slow.	Přenosová rychlost USB flash paměťového zařízení je příliš nízká. Informace o testovaných a schválených zařízeních pro použití s EAD 10, viz Seznam kompatibilních zařízení na stránkách Yamaha.
USB device full.	USB flash paměťové zařízení je plné a nelze do něj zapisovat. Použijte nové USB flash paměťové zařízení nebo na tomto uvolněte paměť vymazáním nepotřebných souborů.
USB device not ready.	USB flash paměťové zařízení není správně připojeno k Hlavní jednotce.
USB device read/write error.	Došlo k chybě během čtení nebo zápisu dat do USB zařízení.
USB device write protected.	USB flash paměťové zařízení je chráněno proti zápisu.
USB transmission error.	Došlo k chybě během komunikace s USB flash paměťovým zařízením.
Wave memory full.	Objeví se, když je WAVE paměť plná a operace jako Import Job nebo Load Job nelze provést.

* 1 Viz stránka: http://download.yamaha.com/

Specifikace

Hlavní jednotka

Blok tónového generátoru	Scény		Přednastavené: 50 Uživatelské: 200
	Reverb		11
	Efekty		Mikrofonní: 21, Trigger: 10
	Trigger zvuky	Tónový generátor	AWM2
		Maximální polyfonie	64
		Rejstříky	757
Rekordér	Čas nahrávání	Interní paměť	Cca. 1 min 30 sek
		USB flash disk	Cca. 30 min/soubor
	Formát	Nahrávání/přehrávání	WAV (44,1 kHz, 16 bit, stereo)
Audio soubory	Limit importu		Až 100
	Vzorkovací frekvence přehrávání		44,1 kHz
	Wave paměť		32 MB
	Maximální velikost načítaného vzorku		1 mono vzorek: 1,75 MB 1 stereo vzorek: 3,5 MB
	Formát vzorku		WAV (16 bit)
Stopa kliku	Tempo		30-300 bpm, funkce tap tempo
	Takt		1/4 až 16/4, 1/8 až 16/8, 1/16 až 16/16
	Poddělení		Akcenty, čtvrťové, osminové, šestnáctinové noty a osminové trioly
Funkce			Nastavení citlivosti triggeru, USB audio/MIDI, sluchátkový EQ
Ovládací rozhraní	Displej		LCD (128 x 64 bodů)
	Ostatní ovladače	Ovladače	MASTER VOLUME, AUDIO/CLICK VOLUME, SCENE, REVERB, EFFECT, TRIGGER
		Tlačítka	MENU, Sensor Unit, Click, RECORDER, EXIT, STORE, Functions 1–3, –, +, Standby/On
Konektivita	Napájení		DC IN (12V)
	Sluchátka		PHONES (standardní stereo phone jack)
	AUX IN		AUX IN (stereo mini jack)
	Výstup		OUTPUT L/MONO, R (standardní stereo jack)
	USB		USB TO DEVICE USB TO HOST
	Vstup snímače	Pro Trigger snímač	A (standardní stereo phone jack)
		Pro mikrofonní snímač	B (standardní stereo phone jack)
	Trigger vstup	Stereo	❶KICK/❷ (slouží také jako A), ❸SNARE/❹ (standardní stereo phone jack)
		Tří zónový	❺, ❻ (standardní stereo phone jack)
	Nožní pedál		FOOT SW (standardní stereo phone jack)
Napájení	Napájení		PA-150 (nebo jiný ekvivalentní doporučený firmou Yamaha)
	Příkon		10 W (při použití PA-150)
	Automatické vypínání		Ano
Rozměry/Hmotnost	Rozměry (Š x H x V)		260 (W) × 138 (D) × 63 (H) mm (10 1/4" × 5 7/16" × 2 1/2")
	Hmotnost	Hlavní jednotka	654 g (1 lb 7 oz)

Jednotka snímače

Typy snímačů	Mikrofonní		High SPL mikrofon × 2
	Trigger		Pouze pro basový buben x 1
Konektivita	Výstupy snímače	Pro Trigger snímač	A (standardní phone jack)
		Pro mikrofonní snímač	B (standardní stereo phone jack)
Rozměry/Hmotnost	Rozměry (Š x H x V)		76 (W) × 78 (D) × 88 (H) mm (3" × 3 1/16" × 3 7/16")
	Hmotnost	Jednotka snímače	464 g (1 lb)

Ostatní

Dodané příslušenství	Uživatelský manuál (tato příručka), PA-150 (nebo jiný ekvivalentní doporučený firmou Yamaha)*, držák modulu, křídlové matky držáku modulu (x2), propojovací kabely (1 pár), kabelové pásky (x3), lepící podložky (x2) * Nemusí být součástí dodávky ve všech oblastech. Informujte se u svého Yamaha prodejce.
Samostatně prodávané příslušenství (Nemusí být dostupné ve všech oblastech.)	Držák na činelový stojan (CSAT924A) Další dostupné příslušenství naleznete na stránkách Yamaha (http:download.yamaha.com/)

* Obsah tohoto manuálu odpovídá aktuální specifikacím v době jeho vydání.

Aktuální manuál si můžete stáhnout na stránkách Yamaha.

Protože specifikace, vybavení nebo samostatně prodávané příslušenství se mohou lišit podle oblasti prodeje, informujte se o nich u svého Yamaha prodejce.

Index

Symboly

[] (Klik) tlačítko 13
[] (Jednotka snímače) tlačítko 13, 27
[⏻] (Standby/On) přepínač 13, 25
[–] tlačítko, [+] tlačítko 13

Čísla

[❶KICK/❷] 16
[❸SNARE/❹] 16
[❺] 16
[❻] 16

A

[A] jack 15
AC adaptér 9, 22
[AUDIO/CLICK VOLUME] ovladač 13
Audio soubor 37, 44
Audio signál 11
Auto Power-Off 29
Auto nastavení 27
[AUX IN] (auxiliary vstup) jack 14
AUX IN nahrávání 43

B

[B] jack 15
Bicí sada 48, 50
BYPASS 35

D

DAW Software 47
DC IN jack 14
Displej 13
Doprovodná skladba 44
Držák modulu 9, 20
Dřevěné obruče 18

E

E značka 33
[EFFECT] ovladač 13
Efekty 11, 32
[EXIT] tlačítko 13

F

[F1], [F2], [F3] 13
Factory Reset 30
[FOOT SW] Jack 14

H

Háček kabelu 14
Hlavní jednotka 10, 13
Horní panel 13

I

Importované zvuky 37
Interní rejstříky 11
iPhone/iPad 47

J

Jednotka snímače 10, 15, 27

K

Kabelové pásky 9
Klik 39
Kovové obruče 18
Křídlové matky držáku modulu 9

L

[L] (zisk levého mikrofonu) 28
Lepící podložky 9

M

[MASTER VOLUME] ovladač 13
[MENU] tlačítko 13
Metronom 39
Mikrofon 27
Mikrofonní snímač 15
Mikrofonní zvuk 11

N

Nožní ovladač 54
Nožní pedál 54

O

Obrazovka Scene 33
Obruč 18
OUTPUT [R]/[L/MONO] jacky 14

P

PA systém 24
Pad 48, 52
Pedál 49
[PHONES] jack 15
Počítač 25, 47
Propojovací kabely 9
Přední panel 15
Přenosný přehrávač 24
Přednastavená Scéna 34

R

[R] (zisk pravého mikrofonu) 28
[RECORDER] tlačítko 13
Reverb 11, 32
[REVERB] ovladač 13

S

Scéna 32
[SCENE] ovladač 13
Sestava s dvěma kopáky 17
Sluchátka 23
Samostatně prodávané doplňky 48
[STORE] tlačítko 13, 37
Šroub držáku 15

T

Tap Tempo 39
Tempo 39
Tlačítka funkcí 1–3 13
TO SENSOR UNIT [A] jack 14
TO SENSOR UNIT [B] jack 14
TRG 27
TRG SENS (Trigger Sensitivity) 28
Trigger zesílení 27
Trigger vstupní konektory 14, 16
[TRIGGER] ovladač 13
Trigger snímač 15
Trigger signál 11
Trigger zvuk 32

U

Uložit 33
USB flash disk 30, 42
[USB TO DEVICE] konektor 14, 30
[USB TO HOST] konektor 14, 25
Uživatelská Scéna 34

V

Vstupní zdroj 43

W

wav 37

Y

Y-kabel 16

Z

Zadní panel 14
Zesílení (zisk) 27
Zesílení (zisk) mikrofonu 27

Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland — English

For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area

Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz — Deutsch

Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum

Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse — Français

Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen

Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland — Nederlands

Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vind een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte

Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza — Español

Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la version del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo

Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera — Italiano

Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea

Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça — Português

Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Econômica Européia

Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελβετία — Ελληνικά

Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελβετία, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος

Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz — Svenska

För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbaddress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet

Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits — Norsk

Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettadressen nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontakte Yamaha-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet

Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz — Dansk

De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område

Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille — Suomi

Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue

Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii — Polski

Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy

Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku — Česky

Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor

Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára — Magyar

A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájlt is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviseleti irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség

Oluline märkus: Garantiiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele — Eesti keel

Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti allpärgneval aadressil (meie saidil on saadaval prinditav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond

Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē — Latviešu

Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona

Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje — Lietuvių kalba

Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha" produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha" atstovybę savo šalyje. *EEE – Europos ekonominė erdvė

Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku — Slovenčina

Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor

Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici — Slovenščina

Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor

Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария — Български език

За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство

Notificare importantă: Informaţii despre garanţie pentru clienţii din SEE* şi Elveţia — Limba română

Pentru informaţii detaliate privind acest produs Yamaha şi serviciul de garanţie Pan-SEE* şi Elveţia, vizitaţi site-ul la adresa de mai jos (fişierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactaţi biroul reprezentanţei Yamaha din ţara dumneavoastră . * SEE: Spaţiul Economic European

http://europe.yamaha.com/warranty/

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Pro detaily o produktu kontaktujte prosím vašeho nejbližšího zástupce Yamaha nebo autorizovaného distributora ze seznamu níže.

NORTH AMERICA

CANADA
Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1, Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.
Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620, U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO
Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México, D.F., C.P. 03900, México
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL
Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Fidêncio Ramos, 302 – Cj 52 e 54 – Torre B – Vila Olímpia – CEP 04551-010 – São Paulo/SP, Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA
Yamaha Music Latin America, S.A., Sucursal Argentina
Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK,
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES
Yamaha Music Latin America, S.A.
Edif. Torre Banco General, F7, Urb. Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia, Panama,
P.O.Box 0823-05863, Panama, Rep.de Panama
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND
Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY
Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN
Yamaha Music Europe GmbH, Branch Switzerland in Thalwil
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA/CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA
Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND
Yamaha Music Europe GmbH Sp.z o.o. Oddzial w Polsce
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

BULGARIA
Dinacord Bulgaria LTD.
Bul.Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: +359-2-978-20-25

MALTA
Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2093

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG
Yamaha Music Europe, Branch Benelux
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE
Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY
Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB), Italy
Tel: +39-039-9065-1

SPAIN/PORTUGAL
Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal en España
Ctra. de la Coruna km. 17,200, 28231
Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE
Philippos Nakas S.A. The Music House
19th klm. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki, Greece
Tel: +30-210-6686260

SWEDEN
Yamaha Music Europe GmbH Germany filial Scandinavia
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK
Yamaha Music Denmark, Fillial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

FINLAND
F-Musiikki Oy
Antaksentie 4
FI-01510 Vantaa, Finland
Tel: +358 (0)96185111

NORWAY
Yamaha Music Europe GmbH Germany - Norwegian Branch
Grini Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway
Tel: +47-6716-7800

ICELAND
Hljodfaerahusid Ehf.
Sidumula 20
IS-108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354-525-5050

CROATIA
Euro Unit D.O.O.
Slakovec 73
40305 Nedelisce
Tel: +38540829400

RUSSIA
Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street, Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES
Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

MIDDLE EAST

TURKEY
Yamaha Music Europe GmbH Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi
Maslak Meydan Sodak, Spring Giz Plaza Bagimsiz Böl.
No:3, Sariyer Istanbul, Turkey
Tel: +90-212-999-8010

CYPRUS
Nakas Music Cyprus Ltd.
Nikis Ave 2k
1086 Nicosia
Tel: + 357-22-511080

Major Music Center
21 Ali Riza Ave. Ortakoy
P.O.Box 475 Nicosia, Cyprus
Tel: (392) 227 9213

OTHER COUNTRIES
Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

HONG KONG
Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: +852-2737-7688

INDIA
Yamaha Music India Private Limited
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,
Gurgaon-122018, Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA
PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot Subroto
Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +62-21-520-2577

KOREA
Yamaha Music Korea Ltd.
8F, Dongsung Bldg. 21, Teheran-ro 87-gil, Gangnam-gu, Seoul, 06169, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA
Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-78030900

SINGAPORE
Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN
Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.
2F., No.1, Yuandong Rd., Banqiao Dist.,
New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.)
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND
Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-2215-2622

VIETNAM
Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-8-3818-1122

OTHER ASIAN COUNTRIES
http://asia.yamaha.com

OCEANIA

AUSTRALIA
Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
VIC 3006, Australia
Tel: +61-3-9693-5111

NEW ZEALAND
Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: +64-9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN
http://asia.yamaha.com

Head Office/Výrobce: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan
(pro evropské země) Importér: Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Manual Development Group
© 2017 Yamaha Corporation
Vydáno 06/2017 POHD*.*- **A0
ZW72890